



Diahuebs Oktober 18, 2012 - Edicion-7 Vol.192027 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

**URATACA
CENTER**
Special di awe:
Bestia Chikito
Stoba, Aroz,
Banana, Pan Bati

Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

Programa
Al Caso di awe
adelante ta
tuma lugar tur
diahuebs den
temporada di
Pasco

GOBIERNO DI ARUBA TA RESPONSABEL PA TELE ARUBA

CENSURA Y BOYCOTT ESTATAL ANUNCIA DOOR DI TOKO CONTRA BOOSHI TA OFICIAL AWOR



Facebook TDA

**PRUEBA DI BUENA
CONDUCTA DI SCHOTTE
ANTO FIRMA DOOR
DI GOBERNADOR DI
CURAÇAO**

**MINISTER DOWERS SU YIU TA BAY MON PLAISIR MAVO
AWOR DIRIPIENTE DOWERS TA LAGA
INVESTIGA E CALIDAD DI DAK DI MON
PLAISIR MAVO Y TA NEGLISHA COLEGIO SAN
ANTONIO NA SANTA CRUZ**

Na Alto Vista:

**Hoos ta touch tera compaña pa un mal
tempo cu hopi awa**



Probablemente

**Persona ta fayece door di un
overdose**



STA. CRUZ -- Diarazon anochi Polis a bay na adres na Pos Abao caminda un persona lo no ta dunando señal di bida. Na yegada nan a haya un persona masculino cu aparentemente lo a bebe un cantidad di pilder y aparentemente ta overdose. Consecuentemente el'a fayece. Dr. Mungra a presenta na e sitio pa constata morto. Palabra di condolencia ta bay na famia di e fayecido.

Na Ponton:

**Homber a drenta cas di
hende cu machete**



GOBIERNO DI ARUBA TA RESPONSABEL PA TELE ARUBA CENSURA Y BOYCOTT ESTATAL ANUNCIA DOOR DI TOKO CONTRA BOOSHI TA OFICIAL AWOR

STA. CRUZ -- Tin hende den nan locura pa sea poder of pa fama ta haci saltonan di ridiculez cu lo por y lo sali nan hopi caro mes na caminda. Den henter e escandalo di censura y boycott contra parlamentario Booshi Wever na Tele Aruba, gobierno di AVP a keda keto keto manera tabata di spera pasobra mescos cu asunto cayente di Valero y e trahadornan desampara y e asunto di Brandweer, prome ministro Mike Eman atrobe a bay sconde. Keriendo cu Toko aparentemente lo ta un Don grandi y intocable riba e tereno di prensa, gobierno di Aruba a comete un eror politico masha grandi mes door di laga un director di un compania estatal di television anuncia publicamente via Tele Aruba cu e ta censura, limita etc. etc. e parlamentario Booshi Wever di papia na Tele Aruba. E asunto di prensa cumpra y comprometi na Aruba a wordo treci abiertamente door di parlamentario Booshi Wever den reunion di Parlatino y eynan tabata presente un parlamentario di AVP tambe, kende a keda keto y no a defende su gobierno. Despues ata Toko ta bay arementa contra Booshi Wever haciendo como si fuera cu Tele Aruba ta su propiedad priva y publicamente muestra cu ta su persona ta dicta si un parlamentario na Aruba por haya cobertura di Tele Aruba si of no. Manera cu esaki no tabata suficiente desastroso pa e gobierno di Mike Eman, Toko a bay te hasta asina leu di bisa cu parlamentario Booshi Wever mester bay pidi disculpa prome na Toko pa e por waak si Booshi ta bay haya cobertura bek of algo por estilo pasobra despues di tanto locura y disparate anuncia, hende ta keda mal bruha y no sa mas kico el'a bisa. Ora cu Toko a bay haci fanfaria cu loke cu Booshi a declara na Parlatino y haci como si fuera cu Booshi a haci cos scondi contra gobierno y contra pais Aruba, e bala a bons bek den cara pasobra Booshi a publica riba 27 di September caba tur loke cu el'a declara na Uruguay den e reunion di Parlatino. Awor cu Toko a bay haci e declaracion publico cu e ta boycotea parlamentario Booshi Wever na Tele Aruba, e mes a duna Booshi tur razon y prueba pa su presentacion haci na Parlatino. Un hende por ta L. di Awa pero no di e estado ey; Toko mes a duna Booshi caminda pa cana pa haci su denuncia mas internacional ainda pasobra te awe ni prome ministro, ni e ministro encarga y responsabel pa e compania estatal di television na Aruba, Tele Aruba no a reacciona. Mientras gobierno di AVP no distancia nan mes di loke cu Toko Winklaar den su calidad como director di Tele Aruba a declara publicamente encuanto censura of boycott contra un respresentante di pueblo, esaki ta keda confirma localmente y internacionalmente cu e gobierno di AVP ta aplica boycott y censura politico estatal contra constitucion di Aruba. Awor mas cu nunca parlamentario Booshi Wever a haya material pa bay mas aleu cu su denuncia y esaki lo bay pone e gobierno di Mike Eman y Mike de Mesa responsabel pa Tele Aruba den un berguensa internacional. Director di Setar, Roland Croes kende tambe ta responsabel pa Tele Aruba su cara lo keda na berguensa riba tereno di telecomunicacion internacional na momento cu e noticia aki plama rond mundo. Cualquier compania internacional di telecomunicacion cu ta respeta nan mes y ta tene nan mes na tratadonan internacional contra censura y boycott politico, por te hasta nenga servicio of cooperacion na Setar. Palabra awor ta na prome ministro Mike Eman y ministro Mike de Meza pa desmenti cu e gobierno di Aruba ta aplica censura y boycott politico.

ASBEST DEN SU BOCA

SPEED MESTER TA
PARANOID DI COME
TANTO ASBEST ASINA...

...ANTO DESPUES SPEED
A BISA MI YIU CU E POR
COME ASBEST!



Na Cashero:

Homber ta fractura heup ora cu auto a dal e ariba su bicicleta



STA. CRUZ -- Diarazon anochi prome cu 8'or Patruya di Sta. Cruz a dirigi su mes cu urgencia na altura di Cashero 23 caminda cu un persona lo a ser atropaya. Polis a yega y enberdad a haya un meneer drumi banda di caminda. E tabata na tino. Segun e meneer a conta, su amigonan cu e tabata ariba su bicicleta ora cu segun e, un Starlet color shinishi scur lo a dal'e y sigui bay. E meneer a fractura su heup, pero asina mes e tabata haci basta fastioso cu personal di Ambulance. E meneer aki probablemente tabata bebi tambe y na e momento eybao e no tabata sinti cu su heup ta fractura. Despues di basta pleitamento, e mes a lanta. El'a realiza cu e no por ya cu el'a fractura su heup. E dolor a dal'e. Polis di trafico a presenta na e sitio y a haya un spiel di e auto cu a comete e hit & run. E meneer aki, cu su amigonan ta yame Stanley, a ser transporta cu ambulance pa Hospital. Ultimamente e fenomeno di Hit & Run ta masha in aki na Aruba. Tin hasta casonan cu auto a mata varios persona diferente caminda y nunca mas e culpabelnan a ser haya.

Hopi nerviosismo den gobierno na Aruba

19 DI OKTOBER TA D DAY PA ESNAN CU A SOSTENE BAHAMENTO DI GOBIERNO NA CURAÇAO

STA. CRUZ -- Diabierna awor lo bay ta D Day pa tur esnan den Reino Hulandes cu a sostene bahamento di e gobierno na Curaçao pasobra resultado di e eleccion lo bay determina nan relacion cu pais Curaçao. Den caso cu e partidonan cu tabata forma e gobierno di coalicion di Schotte, cu a wordo baha na un forma hamas bisto den historia, cuestionable y controversial, sali ganador lo bay tin problemanan serio entre tur partner den Reino. Si Schotte y su team bolbe den gobernacion, nan no lo por tin confianza mas den prome ministro Mike Eman di Aruba, prome ministro di Sint Maarten y tampoco gobierno Hulandes pasobra ta nan tres a percura pa e gobierno legitimo elegi di Schotte a wordo baha faltando apenas 20 dia pa eleccion. E gobierno interino den kwadraat cu a keda instala den pura na Curaçao no a logra net net nada den e 20 dlanan, cual tabata mas cu logico pasobra e supuesto ley di screening pa parlamentarionan y ministronan no ta algo cu por djis pasa manera bicicleta door di Parlamento cune na Curaçao. Pior e situacion a bira ora cu un di e lidernan di e partidonan opositor y sostenedor di bahamento di gobierno di Schotte na Curaçao, a bisa bon cla cu e no ta bay sostene e ley di screening. Diabierna anochi hopi di e entreguistanan na Aruba lo bay ta claba na pantaya di television pa waak Tele Curaçao y tambe lo tin oreo corra corra di keda na linea cu partidonan ruman entreguista na Curaçao pasobra e resultado di eleccion lo bay determina nan futuro politico tambe.

Schotte hunto cu Wiels lo bay haya nan mes den un posicion hopi dificil cu nan mesun votadornan na momento cu nan bay sinta den cualkier conferencia di cooperacion cu prome ministro Mike

Eman di Aruba, prome ministro di Sint Maarten y cualkier ministro demisionario di Hulanda. Nan votadornan sigur lo bay reclama cu bo no por bay sinta na mesa cu hendenan cu a traicionabo y a dal bo puñal politico den lomba pa baha un gobierno democraticamente eligi door di pueblo di Curaçao. Pa Schotte cu Wiels e situacion aki tambe ta bay ta uno hopi delicado pasobra manera ta wordo bisa na Curaçao, e pais nobo ta para riba un cruzada hopi crucial y historico y hopi di lokelotumalugardeneleccionna Curaçao lo bay determina te hasta existencia di Reino Hulandes. Na momento cu un posibel gobierno nobo di Curaçao di signatura di Schotte no coopera mas cu e otro partnernan golpista den Reino, e ora ey Reino Hulandes ta cuminsa cay den otro. Esaki ta un realidad existente cu tur politico na Aruba tambe tin cu tene bon cuenta cune y tur esaki a wordo ocasiona door di e metemento directo di prome ministro Mike Eman di Aruba den conspiracion estrecho cu Sint Maarten y Hulanda den asuntonan interno di pais Curaçao. Di otro banda tanto den seno di Wiels como di Schotte, tin hende cu kier waak un caso den corte internacional contra Aruba, Sint Maarten y Hulanda pa acusacion di golpi di estado contra un gobierno legitimo na Curaçao. Esaki lo por bay causa cu gobierno na Aruba y Sint Maarten lo por cay?

Esun di Hulanda tabata demisionario y esun nobo por bay laba man?!! Ta cu ki cara Mike Eman por bay bishita cualkier pais si internacionalmente su persona y su gobierno tin un keho andando den corte internacional contra nan pa participacion den un golpi di estado? Ningun gobierno drechi no lo ni ricibi bo y tin pais na mundo cu te hasta tin leynan cu ta bay contra golpistanan di cualkier

pais y ta prohibi nan subi nan teritorio.

Parlamentarionan di AVP no por bay Parlatino mas pasobra ningun miembro di Parlatino lo acepta miembronan di un partido of gobierno golpista. Shonnan, e situacion ta hopi mas grave y serio cu mayoria hende ta consciente di dje, segun analistanan riba tereno estatal y leynan y tratadonan internacional. Imagina cu gobierno nobo di Schotte bay corte internacional y gana e caso; anto e ora ey tin dos aspecto huridico devastador; esnan cu a participa den e golpi di estado tin cu wordo persigui penalmente y di otro banda gobierno di Curaçao por exige un daño y perhuicio cu ta core den miyones. Aruba, Sint Maarten y Hulanda lo tin cu bay paga Curaçao miyones y den un solo tiro Curaçao a sali di su debenan y te sobra placa? Ta pesey tambe tur atencion mester a wordo kita di e bahamento di e gobierno y pone tur medio di comunicacion comprometi dirigi nan mes riba e eleccion y caba cu Schotte, pa asina no laga hendenan cuminsa haci pregunta y sigui busca mas leu con mester a atende cu e situacion di bahamento controversial di e gobierno na Curaçao. Di supuesto unificador di Reino Hulandes pa esun kende a logra plama Reino Hulandes for di otro; esey lo bay ta e logro historico grandi di Mike Eman? Diabierna anochi ora cu e resultado final di eleccion na Curaçao ta conoci, e ora ey cada ken ta bay haya sa si nan number a hunga y si ta 4 cifra den cabez pa sorteo Curaçao! Y tene cuidao cu e no lo bay ta back and front tambe pa haci e loteria uno hamas bisto den historia. Ta ken ta bay cu e premio mayor y ta linea politico di ken ta na awa? Pasobra despues di eleccion e mayoria lo bay determina ta kende tin cu baha na awa!

Departamento Di Asuntonan Economico y IDEA ta anuncia su prome workshop pa empresario chikito

STA. CRUZ -- Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria conhuntamente cu su division nobo IDEA (Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano) kier a invita interesadonan cu kier cuminsa cu nan mes un negoshi of tin nan mes un negoshi pa inscribi na e

siguiente workshops organiza door di IDEA. E prome workshop ta dia 27 di Oktober 2012 di 9.00 am pa 1.00 pm, y e tema ta "Creating your own Business Plan". Wetrot NV cu ta specializa riba businessplan, belasting, y consultancy lo duna e workshop. E di dos workshop ta

dia 3 di November 2012 di 9:00 am pa 2:00 pm y e topico ta "Social Media" y "Innovation". Invictus lo duna e workshop riba e topico di Social Media y sr. Edward Erasmus lo duna esun riba e topico di innovacion. Tur workshop lo tuma luga na oficinanan di Enseñanza Pa

Empleo y pa atende e workshopnan mester pasa inscribi na oficina di IDEA situa na Sun Plaza. Fecha di inscripcion ta henter e siman aki te dia 23 di Oktober. IDEA ta informa cu cupo ta limita y participacion ta gratis. Si mester mas informacion por contact IDEA na 5821181 of via

e-mail:info@idea-aruba.com

Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita IDEA na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yudabo cu tur informacion y guia necesario.

Remetido

Entrada pa Cas di Pueblo



Mi no ta corda cuanto tempo pasa e renovacion di edificio di parlamento a tuma lugar, pero ta parece cu (manera hopi otro cos), e no ta cla ainda. Diferente vez mi persona a bay e cas di pueblo aki pa presencia reunionnan di parlamento, pa bin topa vez tras vez e situacion aki. Y si awa a yobe ta den lodo bo tin cu pasa pa dreña paden. Diferente parlamentarior, minister, coordinador-, sostenedor- y reporteronan a y ta

pasa aki tur dia aki, pero niun alma no ta bisa of haci nada. Ta cuanto di nan den un pura lo a slip, tropica of kibra hilchi riba pasada aki. Pero nada no ta wordo haci. Full rond di Aruba tegels y klinkers ta wordo poni, pero pa e cas di pueblo mes nada, niks, nothing. Ta un berguenza toch! Y ta papia di un Aruba di 5 strea.

Parlamentarionan que hubo, ban stop di pleita cu otro, y un di boso "take accion" di e situacion aki a.s.a.p.

Señora demente ta grita pa yudanza

STA. CRUZ -- Patruya a bay na Caya St. John caminda tin un muher a grita pa yudanza.

Polis a topa un hende muher naci na año 1917 cu a bisa cu e no a come nada pa dos dia. Un bisiña a dune pan y juice. Mirando cu e señora ta bibando den un situacion a -higienico y e cas no tin ni awa ni coriente, a tuma contacto cu Slachtofferhulp. E caso ta conosi pa e departamento aki pa tres luna caba. E señora ta un hende cu tin demencia y negligencia. Segun expectadornan, tur dia e señora ta grita pa algo di come y/of bebe. A pidi ambulance asistencia cu a hiba e señora EHBO pa e haya remedi y cuido medico. E yiu muher di e señora a bay EHBO y a declara cu e ta cuida di e señora pero debi na su demencia, e ta den e situacion aki. Slachtoffer- hulp ta sigui encarga cu e caso aki.

Facebook TDA

PRUEBA DI BUENA CONDUCTA DI SCHOTTE ANTO FIRMA DOOR DI GOVERNADOR DI CURAÇAO

Si den un decreto oficial di gobernador di Curaçao, Schotte ta wordo gradici pa su servicionan di peso haci na bienestar di pais Curaçao anto ta pakico a baha su gobierno demisionario pa otro bin tuma over pa solamente 20 dia? Den e decreto di gobernador ta poni bon cla cu Schotte ta haya 'de meest eervolle wijze ontslag' ora cu Schotte a entrega retiro di su gobierno anto ta con bo ta bay hustifica cu te hasta su gobierno demisionario mester a wordo baha? Si Schotte enberdad no a haci bon trabao y tabata

culpabel di tur loke cu awor den campaña ta wordo tira den su cara y cu te hasta un golpi di estado administrativo a wordo cometi contra su gobierno; ta con bin bo mes a dune De meest Eervolle wijze ontslag? No ta gobernador mes a faya aki pasobra e mester a pone solamente cu e ta acepta e retiro di e gobierno di Schotte y retiro di Schotte como prome ministro, si Schotte enberdad tabata tin manteca riba su cabez? E decreto aki ta nada otro cu un Bewijs van Goedgedrag pa Schotte anto di nada

mas y nada menos cu Gobernador di Curaçao kende ta representante oficial di Hulanda anto Hulanda hunto cu Aruba y Sint Maarten ta aproba un bahamento cuestionable di e gobierno interino di Curaçao? Shonnan un documento asina den cualkier corte internacional lo laga cualkier acusado soda friu friu. Si no ta asina anto bin cu e contra argumento basa riba informacionnan al caso pasobra henter e asunto aki dia pa dia ta bira mas bruha cu nunca.



LANDSBESLUIT

van de **WvdG** SEP 29 2012 no. 12/4560
De Gouverneur van Curaçao,

Gezien het aan de Gouverneur aangeboden ontslag door de heer G.F. Schotte, Minister-President, Minister van Algemene Zaken;

Gelet op:

Artikelen 29 en 35 van de Staatsregeling van Curaçao;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

Artikel 1

Met ingang van de datum van ondertekening van dit besluit wordt aan de heer G.F. Schotte op de meest eervolle wijze ontslag verleend als Minister-President, tevens minister van Algemene Zaken, onder de dankbetuiging voor de vele en gewichtige diensten door hem aan het Land bewezen.

Artikel 2

Met ingang van de datum van ondertekening van dit besluit wordt de heer mr. S.M. Betrian benoemd tot Minister President.

Afschrift van dit landsbesluit worden gezonden aan:

De Gouverneur van Curaçao,
De Staten van Curaçao,
De Raad van Ministers,
De Raad van Advies,
De Algemene Rekenkamer van Curaçao,
Het kabinet van de Gevolmachtigde Minister,
De ambtelijk leidinggevendenden,
De belanghebbenden.

Gegeven te Willemstad, SEP 29 2012



De Minister-President,



MINISTER DOWERS SU YIU TA BAY MON PLAISIR MAVO

AWOR DIRIPIENTE DOWERS TA LAGA INVESTIGA E CALIDAD DI DAK DI MON PLAISIR MAVO Y TA NEGLISHA COLEGIO SAN ANTONIO NA SANTA CRUZ

STA. CRUZ -- Despues cu mayornan a protesta energicamente pa basta tempo pa e schoolnan basico y preparatorio di Mon Plaisir haya atencion, awor Minister Dowers ta laga check e daknan di schoolnan cu su yui ta bishita. Si no ta pa e mayornan di Mon Plaisir basico, awor e Mavo tampoco lo a haya atencion. E mesun mayor- y docentenan cu awor ta wordo tilda di ta paranoid y cu ta exagera, y cu ta hunga politica, ta nan a percura pa awor e school di yiu di Minister Dowers tambe haya atencion. Esaki ta pone cu e Minister mester stop di

acusa nan, pero mester gradici nan. Awor ta ken lo sali na vanguardia di e muchanan di Colegio San Antonio na Santa Cruz? Pasobra den Parlamento ta MEP so ta saliendo na nan defensa, pero e gritonan di MEP no tin oido den e lugar ey. AVP no tin ningun interes den Santa Cruz, y sigur no pa yuda un school den Santa Cruz. Pero Santa Cruz no ta desampara, pesey Solo di Pueblo tey y nos lo NO descansa te ora e mesun atencion cu awor ta bay duna na school di yiu di Artur Dowers, wordo duna tambe na yunan di habitantenan di Santa Cruz.

DTI ta keur auto diasabra 20 di Oktober

STA. CRUZ -- E cantidad di peticion na DTI pa keur auto a aumenta drasticamente y pa alivia e clientenan, DTI a dicidi pa entrante diasabra awor 20 di Oktober cuminsa keur auto. Lo cuminsa pa 8'or di mainta. No mester reserva adelanta, pero mester bin tempran pa haya un number. Por keur maximalmente cien auto. Dependiendo di e reaccionnan, DTI lo por sigui keur auto ariba diasabra. Ta recomenda tur hende pa ora di bin keur auto, pa controla si tur papel ta na ordo y cu e

auto ta den bon condicion pa pasa e keurmento. Pues controla tire, luz, wiper, pito, body etc. Si e auto tin tint, e tint ariba e windshield y ariba e glasnan cada banda di e chauffeur no mester blokia mas cu 30% di luz. Ta acepta tint di minimal 70% VLT (visible light transmission). DTI ta spera cu e servicio extra aki ariba diasabra lo yuda mas y mas hende pa keur na vehiculo di motor y asina evita cualkier inconveniencia na momento cu Polis ta controla.

Nos pan di cada dia aki na Aruba:

Mas auto horta laga atras



STA. CRUZ -- Diarazon mainta un biaha mas Polis di Playa a bin haya un auto Toyota Corolla laga banda di caminda na Rooi Afo. E ladronnan aki a gewoon kita tur 4 tire y rheem na e sitio mes, den un bocht na Rooi Afo. Bo ta keda boca habri pa mira cu e elementonan aki no tin niun berguenza mas pa cu nan actonan. No ta conoci di unda e auto aki a ser horta. Takelwagen di Papito Towing a bin na e sitio pa transporta e auto.



FCCA

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

**FCCA ta anuncia cu su oficinanan ta sera riba:
Diabierna 19 di OKTOBER 2012
parti merdia**



**Lo atende publico te cu 11.15 am.
Caha ta sera 11.00 am.**

Atentamente
Gerencia

Sabana Blanco # 66 - B. Van der Veenzeppenfeldstraat # 63

Tel: 522-FCCA of 522-3222 - Fax: 583-6272

E-mail: info@fccca.com - Website: www.fccca.com

Secretario General di YMCA Aruba lo viaha pa Sao Paulo pa un tayer di YMCA International



STA. CRUZ -- Na luna di November, Secretario General di YMCA Aruba, sra. Anky Vrolijk lo biaha pa Toca de Tuim, Sao Paulo, Brazil pa un tayer special di YMCA International. Sra. Vrolijk a wordo invita pa YMCA LACA (Latino America y Caribe) pa atende e sesionnan

aki. Obhetivo di e workshop aki ta pa conoce perspectiva, criterio y factornan cu ta conduci empresanan na haci donacionnan pa proyectonan social. Durante e tayer ademas e partipantenan tambe lo siña con pa desaroya nan capacidad tecnico

pa concretisa diseño di propuestanan pa asina percura pa presenta esakinan na empresanan cu interes comun den nan comunidadnan. Di e forma aki YMCA Aruba ta traha hunto cu profesionalnan y boluntarionan den cada area pa desaroya proyectonan social y percura pa e fondonan necesario. Pa medio di miho comunicacion y interaccion, lo haci un miho impacto pa cu e proyectonan y programananylobay haya resultadonan concreto cu por wordo aplica inmediatamente. Despues di completa e workshop, sra. Vrolijk lo tin un encuentro na Sao Paulo y intercambia experiencianan di traha cu YMCA cu e Secretario General di YMCA Sao Paulo, sra. Marisia Donatelli. Pa medio di fomenta coo per a c i o n mas estrecho cu asociacionnan di YMCA di Latino

America y Caribe participando na e tayer, YMCA Aruba lo ta creando y ofreciendo mas proyecto pa nos hobennandenfuturo. MCA trahando pa comunidad di Aruba.

TOCANTE YMCA: YMCA Aruba a wordo funda 56 aña pasa pa Bob Steele, kende a wak un necesidad pa bin cu un lugar pa hobennan pa evita cu nan lo ta ariba caya. Sin fondo disponibel, cu e lema "Without a cent, but with hope and prayer", un grupo di persona a cuminsa cu e organizacion cual a haya apoyo di entre otro Lago Oil and Transport Co y Rotary Club pa asina na Maart 1958 YMCA por a logra inaugura su prome edificio na Aruba. YMCA tin como meta pa crea personanan util y habil den nos comunidad pa medio di brinda guia y motivacion, pa asina nan ta un influencia positivo ariba nan

contemporaneonan. Trahando hunto cu YMCA international YMCA Aruba a expande su programanan pa inclui programanan pa henter famia tambe, na añanan setenta. Golden Agers, cual ta cumpli 50 aña e aña ki y Y's Man a hunga un rol importante den e programanan, creando fondo pa inverti den YMCA.

YMCA ta ofrece diferente actividadnan manera campamento pa mucha, campamento pa hoben, recreacion deportivo manera p.e. volleyball y basketball y otro deporte, como tambe eventonan social. YMCA ta e prome "tra'i merdia", yama Y's Care (YMCA Care) cu a cuminsa na Aruba 23 aña cu un programa di asistencia cu huiswerk y recreo.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMPRO ORO

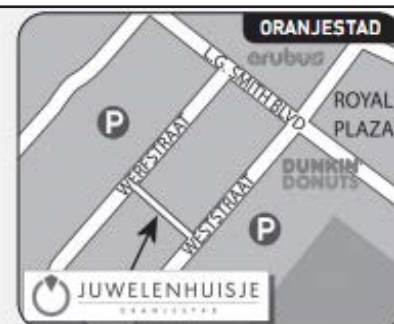


PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

**Durante e reunion tocante di school
Mon Plaisir y problemanan di asbest na
school:**

Drs. Mervin Wyatt- Ras a presenta un mocion



STA. CRUZ --
Parlamentario drs.
Mervin Wyatt-Ras
durante reunion
publico unda a trata e
situacion di asbest di
e dak di school Mon
Plaisir, a presenta un
mocion. Den e mocion
e parlamentario ta sali
for di e situacion cu nos
muchanan tin derecho
ariba seguridad
y tambe den nos
enseñanza. El'a basa
su mes ariba diferente
carta di diferente
d e p a r t a m e n t o
g u b e r n a m e n t a l
manera entre otro e
carta di e ministerio di
Salubridad y Deporte,
e carta di SVb fecha
dia 8 di Oktober 2012,
e carta di dia 12 di Juli
2012 di e SVb, unda
a constata e riesgo di
asbest pa loke ta trata
e dak di e gymzaal;
e conclusión di e
Douhsar fecha dia 26 di
Juni 2012 y información
di otro paisnan cu
tin experiencia caba
cu reglamentación
y maneho pa cu
e problemática
di asbesto. E
parlamentario a urgi
pa gobierno traha un
plan di concientización
pa asina preveni
consecuencianan
negativo tanto pa

schoolnan como
pa contratista -
nan, ciudadanonan
encuanto con pa
anda cu asbest y su
consecuencianan.
Tambe ta urgi gobierno
pa traha un plan y
publik'e con pa anda
cu asbest cu ta ser
kita for di daknan tanto
di schoolnan, edificio
di gobierno y tambe
viviendanan, loke ta
encera unda ta hiba
esakinan y cual dump
ta ser usa pa asina
deposita e asbestnan
aki. Mervin Wyatt-
Ras a trece padilanti
cu no tin sentido pa
tira culpa ariba otro
of ariba gobierno di
awor of esun anterior,
manera cierto
parlamentarionan ta
haci. Sinembargo awor
cu un grupo di maestro-
y mayornan a acudi
na parlamento y nos
como parlamentario
a bira consciente di
consecuencianan di
asbest kibra of bieu
ta di importancia cu
ta bin cu cierto accion
ariba e terreno aki.
Drs. Mervin Wyatt-Ras
ta spera cu pronto
lo por muda e 4 de,
5 de y 6 de klassers
y por cuminsa cu
drechamento di e dak.

Valero su retiro, 15 November 2012

Un pueblo bon informa por forma su mesun opinion.

Valero a tuma e refeneria over na 2004 cu tur su cos nan bon y malo.

Despues di a tume over, hopi promesa a wordi haci cu nan lo inverti y trece cambianan pa un mehoracion, pero hopi di e promesanan aki no a wordo cumpli of no a keda regla. Inversionan necesario pa keda competitivo no a wordo hasi, hopi fondonan destina pa Aruba su refeneria a wordo minimaliza, es mas Aruba su refeneria hopi biaha mester a entrega parti di su capital pa e otro refeneria nan di Valero den exterior.

Tempo cu Valero a tuma e refeneria over, crudo no tawata un problema. Desde cu cierto crudo a ser desvia pa e otro refeneria nan di Valero na Merca, e refeneria na Aruba tawata procesa un cocktail di mas o menos 10 diferente tipo di crudo. Y cu tur e consecuencia nan cu esaki ta trece cune, manera corrosidad halto y material nan indesea cu e crudo nan aki ta bin cune. E tawata un reto grandi pa procesa e crudo nan aki, y pa minimaliza e danio na e tuberianan y unidannan di proceso.

Aruba su refeneria falta mantencion preventivo, turnaround nan cu no tawata wordo hasi mane debe ser, e sistema electrico cu ta den un estado delicado, motor nan cu no tawata hanja nan debido mantencion.

E proceso di inspecciona tuberianan ta laga di desea, y con e reparacion indece cu ta tuma lugar riba e tuberianan aki. E filosofia cu tawata wordo bendi na e trahadornan pa cu e refeneria por core sin interrupcion, no tawata cuadra cu e proceso normal di operacion. Claro cu si bo ta desea di core e refeneria pa 4 anja, y bo no ta inverti capital necesario pa logra bo meta, nunca e meta lo no wordo realisa.

E corporacion mester tene na cuenta cu loke nan ta proclama no ta cuadra cu e realidad.

Dicon gerente no a zorg pa e trahadornan hanja nan promocion nan na tempo, nan no a mira e necesidad pa hacie esei, nos ta puntra nos mes si esei ta husto y rasonabel.

Trahadornan ta wordo mal informa y cu speransa no alcansabel door di diferente instancia cu Valero ta keda. Cu negosashon nan ta casi cla, cu ta firma so falta. Falta poco pa finalisa e acuerdo cu Petro-China, nan a sembra un speransa falso den e trahadornan!

Si Valero jega nan un deal cu Petro-China despues cu e empleadonan wordo retira, esaki ta nifica un problema serio. Nos ta adverti tur esnan concerni cu nos lo no accepta practicanan inhusto. Nos voz lo ser skucha y nos no lo para keto.

Despues di dia 15 November, 2012, nos lo sigi vigila tur acontecimiento nan. Paso nos no por conta y spera nada di buena fe di ningun multinational. E tempo pa nan a demostra esei a pasa caba, anto awor nan ta cosecha loke nan mes a sembra.

E asunto di plan social cu ta inclui un pakete monetario no ta loke trahadornan a spera y merece. Trahadornan di edad mas halto cu a dedica tur nan esfuerço y tempo, trahando overtime cu un regla inhumano pa por bin na remarke pa compensacion di overtime, e trahadornan aki ta wordo ofreci un miserabel suma cu ta inacceptable y discriminatorio. E otro trahadornan tampoco ta hanja un suma husto pa tur nan esfuerço.

Tin hende ta bisa cu Valero ta hopi generoso cu e salarionan cu nan ta paga e trahadornan, pero mester corda cu e salarionan no ta por nada. E responsabilidad di cada trahador ta grandi pasobra e equiponan cu tin den e refeneria ta bal hopi mas compara cu otro equiponan den otro companianan local.

E riesgo ta hopi mas grandi compara den otro companianan, y cu si algo bay malo e consecuencianan por ta hasta catastrofico y fatal. Ademas un trahador di e refeneria mester por cumpli cu cierto rekisitonan y cualificacionan.

E situation di nos como trahadornan no ta mescos cu otro retironan na Aruba. Nos trahadornan cu a specialisa su mes cu e operacion de e refeneria, no por hanja un trabou asina facil ariba mercado laboral di aruba y tampoco lo hanja un salario equivalente di loke nan ta gana actualmente.

Awor, con un trahador asina por cuminsa di nobo pa construi un carera nobo, facil e no ta, pio ainda pe esunnan di edad halto.

Pueblo di Aruba mes por saca su conclusion, e storia no a caba akinan. Mas lo sigi.

Trahadornan di Valero malcontento.



Aankondiging - Announcement - Anuncio

-Gasa International N.V. en OCL - Overseas Caribbean Logistics, maken hierbij bekend dat per 16 oktober 2012 het nieuwe aanleveringadres van goederen vanuit de Verenigde Staten met bestemming Aruba is als volgt:

-Gasa International N.V. and OCL - Overseas Caribbean Logistics, herewith announce that effective October 16th 2012 the new delivery address for goods from U.S. A. to Aruba is as follows:

-Gasa International N.V. y OCL - Overseas Caribbean Logistics, ta anuncia cu entrante 16 di oktober 2012 e adres nobo pa entrega carga for di U. S. A. pa Aruba lo ta manera cu ta sigui:

OCL – OVERSEAS CARIBBEAN LOGISTICS

c/o Miami warehouse Logistics

10800 NW 97 street – Suite 101

Miami, FL 33178

Tel .+1 305 767 9845

E. logistics@overseascarlog.com
Contact person: Alberto Montalvan

Foundation Bevolkings Onderzoek Aruba

Investigacion di Poblacion tocante Cancer na pecho na Aruba



STA. CRUZ -- Cancer na pecho ta un di e tiponan di cancer cu ta aparece mas hopi na Aruba. Y mundialmente esun cu mas bo ta haya cerca e hende muher. Mundialmente di cada 9 muher uno ta haya su mes confronta cu cancer na pecho den

transcurso di su bida. Na Aruba den e ultimo añanan a constata casi 80 caso nobo di cancer na pecho cada aña, cerca e hende muher. Di e cifra aki, mitar ta entre e edad di 45 y 65 aña. Stichting Bevolkings Onderzoek Borstkanker Aruba (

BOB Aruba), a wordo funda oficialmente dia 12 di Oktober 2012. Su meta ta pa na un forma structura samina e hende muher entre edad di 45 te 75 aña, cada 2 aña pa medio di un rontgenfoto (mammogram) riba cual ta detecta existencia

di cancer na pecho. Door di esaki cancer na pecho por wordo detecta y trata tempran cu como consecuencia chens pa biba mas largo. Na Hulanda e investigacion di poblacion encuanto cancer na pecho ta existi ya pa mas di 20 aña, y mas cu 80% di e damanan invita, ta acepta e saminacion pornada aki. Corsou tambe a cuminsa cu screening structura pa cancer di pecho for di aña 2010. Na Aruba tambe screening ta tuma luga awor, pero na un manera no structura. Dokter di cas, pacient of un specialista mester corda pa pidi pa haci un mammogram. Tin biaha esey ta sosode mucho frecuente y tin biaha mucho poco of nunca mes. Awor BOB Aruba kier pone enfasis a riba e.o. informacion y concientizacion di e necesidad di screening bao di e poblacion y aki un aña cuminsa cu e screening real. E directiva

E directiva ta consisti di 7 miembro trahando pa of activo den varios instancia/asociacion relevante, e.o. Departamento di Salubridad Aruba (DESPA), Asociacion di Dokternan di Cas (HAVA), Mammopoli di Hospital Horacio Oduber, Organo Ehecutivo AZV, Koningin Wilhelmina Kankerfonds/Mary Joan Foundation y un miembro general. Actualmente por tuma contacto cu e directiva via email stbobaruba@gmail.com.

E Investigacion: Fundacion BOB Aruba

ta invita tur dama entre 45 y 75 aña pa bin haci un mammogram cada 2 aña. Participacion ta gratis y boluntariamente. E mammogramnan ta wordo evalua pa 2 radiologo cu ta traha pa e fundacion. Cada participante ta ricibi un carta cu nan resultado na cas. Si tin defecto ta pidi e participante pa tuma contacto cu su dokter di cas (cu na su turno ta wordo poni na altura di e necesidad pa mas investigacion cerca e participante).

Invitacion: Fundacion BOB Aruba den e fase inicial aki ta traha cu boluntarionan. Si bo ta motiva y si bo ta gusta pone man na obra, gustosamente nos ta invita bo pa ta presente na nos anochi di informacion riba diamars dia 30 di Oktober 2012 pa 19.30 or (aula di Fantastic Gardens). Ey lo splica detayadamente con lo bo por yuda nos den comisionnan Logistico, Creacion di Fondo of Informacion. Potretnan: Riba potret, algun miembro di directiva di Fundacion BOB Aruba: Presidente: Sra. Drs. V. Williams (Mammopoli), Vice-presidente: sra. F. Flanegin (KWF), Tesorero: sra. Drs. R. Anthony (HAVA), Secretario: sra. L. Strijdhafte (AZV), sr. Ing. E. Maduro (DESPA) y Sra. E. de Cuba. Tambe sra. M. Palm y sra. E. Werleman (Mary Joan Foundation), sr. Dr. D. Daryanani y Sra. M. Tobel. Riba e potret ta falta: miembro di directiva sra. C. Gesterkamp y sra. M. Marval.

SERVICIO MEDIATECA ESCOLAR DI BIBLIOTECA NACIONAL CU SERVICIO ANOCHI



STA. CRUZ -- Entrante e aña escolar aki, 2012-2013, Servicio Mediateca Escolar di Biblioteca Nacional Aruba ta amplia su orario di prestamo. Cu esaki 3 vez den siman anochi, por bishita e departamento na edificio principal na Oranjestad, dialuna, diarazon y diabierna e servicio ta habri te 8'or di anochi. Servicio Mediateca Escolar di BNA ta un servicio special di biblioteca pa schoolnan, maestronan, studiantenan di I.P.A. y otro instancianan educativo. Ademas di e servicio di prestamo e departamento SME ta duna sosten pa por habri un Biblioteca Escolar pa scolnan cu ta desea esaki. Usuarionan di Servicio Mediateca Escolar por hasi uso di e diferente coleccion cu ta ofrece. Pa menciona algun: Wisselcollectie: aki ta trata di un coleccion di maximo 10 boeki cu por wordo presta pa maximo 3 siman. E coleccion por consisti di boeki di storia y boeki informativo. - Thema collectie: e coleccion aki ta specificamente riba un tema p.e. 'Mi culpa', 'flornan', etc. Por presta e coleccion pa maximo 1 luna y mester solicita esaki 1 siman prome cu ta busca e coleccion. Por haci e peticion via telefon y e-mail. E coleccion por consisti di storia y boeki informativo. - Klasse- collectie: ta un coleccion pa usa den klas y cu por wordo presta pa 3 luna. Cada maestro mes ta scoge e boeki pa e coleccion aki. E grandura di e coleccion ta depende di e grandura di e klas. - Schoolbibliotheek collectie: dependiendo atrobe riba grandura di e school lo ricibi un coleccion cu por wordo cambia cada 2 aña escolar. Pa por haci uso di Servicio Mediateca Escolar simplemente mester acudi na oficina y inscribi como miembro. Miembrecia ta completamente gratis. Orario di oficina ta: Dialuna: 8:00 - 11:45 a.m. y 1:30 - 7:45 pm; Diamars: 8:00 - 11:45 a.m. y 1:30 - 5:00 pm; Diarazon: CERA MANTA 1:30 - 7:45 pm; Diahuebs: 8:00 - 11:45 a.m. y 1:30 - 5:00 p.m. Diabierna: CERA MANTA 1:30 - 7:45 pm. Bao di e departamento di Servicio Mediateca Escolar ta resorta tambe e Servicio di Bibliobus. E dos busnan cu ta bishita e schoolnan di educacion basico ta hiba number di 'Shon Shoco' y 'Compas Nanzi'. En total nan ta bishita 11 school. Ora cu un bus bishita un school e ta subi riba e tereno di school y e muchanan por drenta den e bus pa scoge nan boeki pa lesa, bao di guia di e personal di bibliobus y e maestro(a) di e klas. E coleccion ta consisti di boekinan di storia y boekinan educativo (studieboek). Muchanan di eerste te cu vierde klas por presta 1 boeki cada dos siman y esnan di vijfde y zesde por presta 2 boeki cada dos siman. Segun un itinerario e busnan ta bishita e diferente schoolnan y asina ta hiba e boeki cerca e mucha cu no por yega facil na localidadnan di Biblioteca Nacional Aruba. Pa cualkier informacion por yama libremente na telefon 582 1580. Nos personal semper lo ta cla pa yuda bo cu bo peticion. LESA TA DUSHI!

Payaso Radical Rodriguez lo entretene grandi y chikito durante The Return of the Monster Trucks 2012



STA. CRUZ -- Ora e tabata mucha ta solamente na payaso e tabata gusta disfrasa riba dia di Halloween. Su number oficial ta Ryan Rodriguez y ta bin di un famia di Rodeo. Su welo, tata y ruman ta participantenan na deporte di competencia na di rodeo. Radical Rodriguez ta su number di artista y a gana varios premionan desde cu e la bira un payaso profesional na 1992. Banda di entretene e publico na un evento, Radical Rodriguez tambe ta fungi como e homber bari. Dus e ta sconde

den un bari y e toro ta dal e di un banda pa otro. Esaki ta pa protege e toreronan cu lo ta den peligro ora ta brinca e toro. Dus e no tey pa pone hende hari so pero e ta sali na rescate y defensa di esnan den peligro. Pero no ta solamente ora di e rodeo shownan so e ta actua. Tambe Radical Rodriguez tin e habilidad di entretene grandi y chikito den eventonan grandi manera di monster truck show, careda di cabay y hasta den circo. Premionan cu Radical Rodriguez a jega di hanja ta: payaso di aña na cinco ocasion

y barrel man na dos ocasion. Radical a bisa cu "Mi ta stima mi trabao y loke mi ta haci. Mi gusta waak hende hari y pasa bon. Mi ta pura pa mi yega Aruba pa'sina pasa un dushi weekend cu tur hende". COCA COLA, FUN MILES y CERBEZ BALASHI ta invita Aruba completo pa The Return of Monster Trucks 2012. Diabierna atardi, Oktober 19 lo tin un parada saliendo for di waf na Playa rumbo Renaissance Marketplace. Tur e 6 monster - trucknan lo keda full e weekend na Renaissance Marketplace pa'sina tur hende por pasa saca potret y conoce e drivernan. Kaarchi lo sali diarazon awor pa solamente 35 florin y 2 mucha bao di 12 aña por drenta cu un kaarchi. Lugarnan cu lo bende ticket ta: El Gallo Rojo, Dragon CD & Electronics, Tri Bike, Veterinario Contreras, Fun Miles, MIO Cayena Mall, Ritz y Manuelitos. Dianan 26, 27 y 28 di Oktober ta den Elias Mansur Sport Park bo mester ta pa e gran evento aki.

Sr. Theo Croes di DOW:

Tin 10.829 persona registra pa Smart Card di Arubus

STA. CRUZ – Durante un rueda di prensa convoca pa Arubus, sr. Theo Croes Director di Arubus ta comenta cu te cu awor aki tin 10.829 persona cu a registra pa e Smart Card cual ta basta halta cu e data base cu Arubus tin normal. Usuarionan normal ta 8 mil persona y awor ta bayendo pa 11 mil. Esaki ta un bon señal paso ta muestra cu tin confianza den e servicionan di Arubus. Ultimamente por a tende hopi critica encunto hendenan cu ta busca nan Smart Card tin cu warda hopi cual esaki ta berdad pero tambe mester tene cuenta cu factornan cu a hunga un rol. Tabata tin mas di cuater luna na unda cu a pone registracionnan na diferente bario den diferente horario hasta diasabra y diadomingo pa por a facilita e usuarionan pa nan por tey. Toch por

bisa cu e simannan aki a haya masha hopi hende pa registra pero mester a stop esaki paso esaki tabata strobe di haci entrega. E siman cu a pasa ey a haci entrega den orden alfabetico cual a bay un tiki mas mihor. Ainda ta haya basta usuario como tambe muchanan di school cu ta yega pa registra. Ta pidi e mayornan pa porfabor esnan cu no a busca nan carchi tambe pa buscanan. Esunnan cu tin inscribi locual ta e studiantenan mester haci esaki dialuna mas liher cu ta posibel pa evita contratiemponan. Siman cu a pasa a duna orden por ehempel cu e muchanan cu no tabata tin nada riba nan swipe card pa laga nan bay toch. Tabata tin algun mal comprendemento caminda cu algun mucha a wordo nenga.

Organizacion Parkinson Aruba :

BAN TOPA cu OPA den French Steak House na Manchebo Beach

Diadomingo 21 di Oktober Organizacion Parkinson Aruba (OPA) lo tene su di 16 BAN TOPA cu OPA den French Steak House na Manchebo Beach Resort & Spa. E Ban Topa lo cuminsa 10.00'or di mainta y lo dura té mas o menos 1.00 or di merdia. Lo tin un lunch dushi prepara door di staff di French Steak House y Tino Ruiz lo entretene e invitadonan cu su bunita musica. Ademas

informacion interesante pa e pacientnan y nan famia lo wordo duna entre otro door di e fysioterapista Frank Velasquez. Tambe lo tin un demostracion di SMOVEY door di e fysioterapista Joke Smit. Smovey ta un aparato pa haci cierto movecion y a wordo special design pa pacientnan di Parkinson. Tur pacient cu nan famia ta invita. E entrada pa e pacient y un invitado ta gratis. Extra personanan lo

wordo cobra e suma di AFI 30,00 pa cubri e gastonan. Tur pacient cu ta afilia na OPA lo a ricibi un invitacion personal. E pacientnan cu no a ricibi un invitacion ta bon bini tambe. Famia of conocirnan di un pacient cu maleza di Parkinson ta naturalmente bon bini. Pa esun cu no a ricibi un invitacion personal por fabor tuma contacto cu sra. Grace Beaujon (tel 5822017) of sra. Aura Kolman (tel. 5858824).

BAN TOPA cu OPA

Mayornan preocupa na Colegio San Antonio



Waak kico un docente di Colegio San Antonio, despues cu varios klas a wordo cera pamiotibodiasbest, a bin encontra. Full e school a wordo afgekeurd pa DOW. Awe ora cu a drenta su klas temporario: un verguenza! Hasta plafond/ dak a bin abao.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Pa asistencia di Cruz Cora Aruba na evento, por fabor manda un peticion por lo menos 10 dia prome cu actividad na:

asistencia@redcrossaruba.com of fax: 588-3376

Masha danki

Cruz Cora  **Aruba**

Na Alto Vista:

Hoos ta touch tera compaña pa un mal tempo cu hopi awa



STA. CRUZ-- Diarazon mainta despues di 11'or un Hoos lo a touch tera na Alto Vista.

Un tempo a drenta e parti noord di nos Isla caminda den e tempo ey un Hoos lo a baha y causa algun daño na cierto casnan den vecindario. Esaki a pasa den e area di AltoVista 102 A. Esey ta e splitsing pa bay Kapel di Alto Vista. Tin cas cu daknan a sufri daño leve y un di nan cu ta di Asbest tambe a sufri daño. Brandweer mester a ruim op e parti di Asbest cu lo a bay cay den cura. Tambe den un cura di cas un Tent pafor a ser destrui door di e mal tempo compaña pa e Hoos. Na e adres aki tambe un dama lo a sinti su curpa malo y e Medical Team mester a presenta pa control'e. DOW hunto cu Polis y Brandweer tambe a presenta pa haci nan investigacionnan. DOW a controla e cas nan pa e doñonan si ta ok pa nan por keda paden y tur cos tabata ok. Danki Dios cu e biaha aki NO a resulta di ta manera e Downdraft di aña pasa.



Diadomingo 21 Oktober:

Containers pa desperdicio na Centro di Bario Brazil



STA. CRUZ -- Despues di un diadomingo exitoso y hopi druk na Noord, Serlimar ta sigui diadomingo awor, 21 Oktober, cu su Caya di Medio Ambiente specialmente pa Brazil y vecindario. For di 8'or di mainta te 3'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi

den e containernan di Serlimar. Esakinan lo ta poni na banda di e parkinglot di Centro di Bario Brazil.

"Caya di Medio Ambiente": E biaha aki Serlimar ta ehecuta dicho proyecto den un bachi nobo, esta implementando e concepto di un "Caya di Medio Ambiente" of "milieustraat". En breve, e

"Caya di Medio Ambiente" ta encera e deposito separa di materialnan di desperdicio den nan respectivo container. Serlimar lo organiza su Caya di Medio Ambiente cu un total di 4 container: - Uno container di 30 yarda pa desperdicio di construccion y pa mata corta; - Uno pa desperdicio di cas; -



Uno pa metal (frigidaire, wasmachine etc.). - Un container pa E-waste, cual ta pa deshaci di artefactonan electronico (computer, celular, radio etc.) Nos ta apela pa tira e material di desperdicio den su container corecto y sigui instruccion di e opzichter di Serlimar na tur momento. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi. Serlimar su planning ta encera cu un diadomingo ta organisa e Caya di Medio Ambiente den un bario Pariba di Brug y e siguiente diadomingo Pabao di Brug. Nos ta sigui den simannan di posiblemente hopi yobida. Pa e motibo aki ta importante pa deshaci di tur cos cu por haci daño na bo cas of na otronan a consecuencia di mal tempo. Tambe, ta mihor deshaci di obhetonan

cu no ta ser usa y cu por retene awa pa evita criadero pa sangura, boa of otro animalnan rastrero.

Serlimar su meta ta pa ofrece Aruba un manera facil y responsabel pa deshaci di desperdicio di cas grandi (grofvuil) pa fin di aña. Dor di tuma e prome paso y pone containers disponibel, lo motiva tur habitante pa (man) tene rond di nan cas limpi y asina contribui pa mantene e bario mes limpi. Por ultimo, Serlimar lo sigui informa y publica e fecha y lugar exacto di e containernan pa e otro districtonan den e siguiente simannan, segun e planning di tur diadomingo te cu 9 di December. Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 5845080 of e-mail nos na info@serlimar.org.



OROCASH®
COMPRA Y VENTA

Prestamo riba cualkier articulo, manera
ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier
articulo pa cu bo tin balor.

Purba bo mes!
Bin cerca nos!

HABRI 7 DIA DI SIMAN

8:00 AM a 10:00 PM

Telf: 582.49.89

**Av. Alo Tromp Nro 2 Edif.
Kini kini Oranjestad, Aruba**

Un Pasco yen di Regalo



STA. CRUZ -- Un total di 25 ganador lo tin na final di e campaña di 25 Regalo di Pasco. Bo tambe por ta ganador di e Bonus di Afl 2500; Travel Voucher di Afl 2000,- ; un Iphone; 3 Ipad; 10 Supermarket Voucher di Afl 500,- ; 2 Headphones di Dr Dre; 2 Ipod touch of 5 Gasoline Voucher di Afl 250,-. Pa gana un di e premionan di e kerstboom cu 25 regalo, lo mester cumpra 3 producto di e siguiente marca Always, Herbal Essences, Gain,

Crest, Charmin, Duracell, Gillette, Always, Tide, Oral-B, Secret, Pampers, Pantene, Dawn, Febreze of Bounty. Scirbi nomber, adres y telefon riba e recibo original, deposita na supermercado participante cu tin recibo cu descripcion di producto riba dje of pasa na Compra den Engelandstraat of Schotlandstraat pa asina participa pa gana un di e fabuloso premionan.

Ladronnan atrapá, a golpea yiu di doño di cas

STA. CRUZ -- Patruya a bay riba diamars na un adres conoci pa polis na Zeewijk. Polisnan a papia cu un omo cu a declara cu e no tabata presente na momento di e melding. E omo a declara cu ambulance a bay cu su sobrino hunto cu su tata. Patruya a bolbe mas despues na e mesun adres. Nan a papia cu ta tata di e victima, A.C. Segun A.C. su yiu homber a bay controla pafor di cas pa motibo cu el'a sospecha cu ladronnan a bay horta e auto. Ora el'a yega pafor, desconocirnan a dal'e y bent'e abao. Segun A.C. su yiu ta bay entrega keho na warda ora e ta sinti su mes mihor.

Na Ponton:

Homber a drenta cas di hende cu machete



STA. CRUZ -- Diarazon merdia varios unidad Policial a bay na un cas na Ponton patras di ex -Brenchie caminda un homber tabata drenta varios cas cu machete. E homber a drenta un cas y cuminsa kibra tur cos. Ora e prome patruyanan a yega, nan a topa cu e adicto ambulante den e berghok y e tabata reboltia tur cos. Ora el'a mira Polis, el'a cuminsa tira saco di cement riba Polis. Te hasta martiu y e tabata loco. Polisnan a hala atras y a papia cune algun rato pa calm'e pero nada. Ora el'a tende cu cacho di K9 Unit ta bin p'e, el'a hala atras y a entrega su mes. Aki a muh'e ya cu el'a susha su curpa completo.



Sr. Ricardo Muller di Departamento di Trafico:

Automobilistanan mester tene cuenta cu ley pa loke ta trata e ciclistanan

STA. CRUZ – Nos por a comprende for di sr. Ricardo Muller hefe di Departamento di Trafico cu cuminsando for di e cruzada di Fatum te cu na Hotel Area lo haya un parti unda e ciclistanan por core riba dje. Na Aruba no conoce e fenomeno di fietspad y antes den ley tabata para cu si bo ta coriendo riba caminda bo mester core mas tanto man drechi riba caminda. Pero ley nobo ta bisa bo mester core man drechi pero semper bo mester laga un espacio habri pa un bicicleta, esaki ta den un ley di año 2000. Door cu no tin fietspad aki, nan a verf caminda pa e automobilistanan sa cu bicicleta ta coriendo y mester tene cuenta cu esaki. Si un auto alcanza un ciclista riba e parti aki, Departamento di Trafico lo aplica e ley y tin hopi chens cu por haya un

multa y e chauffeur ta esun cu lo carga e cargonan. Unda bo a dal un ciclista na un lugar cu ta destina pa nan, pero door cu Aruba no ta conoci pa hendenan cu ta core bicicleta pero toch tin hopi hende ta core bicicleta dus e deportistanan. Ultimo tempo chauffeurnan no ta respeta esnan cu ta core bicicleta, nan ta yega lora nan dilanti y ta casi core pa kitanan for di caminda pero nan tambe tin derecho segun ley. Un persona cu core bicicleta riba e strepi blauw mester tene cuenta cu e mester core na man drechi y ora kier lora mester corda duna señal cu su man y ta bon pa nan bisti algo na nan cabez por si acaso si algo pasa. Pero pa anochi manera ley ta stipula nan mester tin luz cora patras y luz blanco dilanti, segun sr. Ricardo Muller.

Bario ta keha di molester di musca

STA. CRUZ -- Riba diamars mainta un persona a presenta na warda di polis na Shaba. Segun declaracion di e persona, e ta biba na Alto Vista y tur dia trucknan di septic tank ta pasa bay basha e contenido un lugar den Alto Vista. Esaki ta sosode por lo menos cuater biaha pa dia. Pa motibo di muscanan, no por sinta mas den nan veranda. E testigo a bisa cu ora e mira trucknan pasa atrobe, e ta yama central di polis y nota e number y compania di e truck.

MEP y “MEP Light” no tin interes di e muchanan na pecho

Trankilidad di mucha- y maestronan ta bin prome!



STA. CRUZ -- Minister di Husticia y Enseñanza Arthur Dowers, hunto cu Minister di Salubridad y Deporte Richard Visser y Minister di Infraestructura Benny Sevinger a atende dos dia di reunion tocante e situacion di asbesto na Mon Plaisir school, unda cu diferente discusion a tuma lugar tocante tambe e situacion general na Aruba encuanto “maneho di asbestos”, incluyendo richtlijnen pa trata cu e material aki. Ta pa di cinco biaha cu Minister Dowers a bay reunion den Parlamento ariba e tema aki. E reunion a caba den oranan tempran di anochi diamars. Minister Dowers den un entrevista a comenta cu tabata lamentabel, pero hopi bisto cu e lider di fraccion di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes y lider di e fraccion “MEP Light”, sr. Booshi Wever no tabatin interes di e muchanan na pecho. Nan expresionnan a muestra contrario cu loke nan ta pretende, nan kier haci politica cu e tema delicado aki. “Tur dos a reclama a bin reclama awe na

un forma convincente cu nan ta haya cu nos mester a laga e muchanan den e school,” Minister Dowers a expresa. E mandatario a bisa cu sra. Wever-Croes y sr. Wever a cuestiona fuertemente pakico e muchanan a wordo saca di e edificionan, pasobra segun nan nan mester a keda den e school. Tambe a haya prueba cu ta hustamente esaki ta e forma di pensa di partido MEP, como cu ora cu empleadonan a protesta y bisa cu nan no ta traha den un edificio cu e gobierno tabatin na huur pa via di e situacion cu e dak di asbest, miembronan di e ultimo Gabinete di Nelson Oduber a hiba e empleadonan corte pa forza nan pa sigui traha den e edificio. E edificio aki ainda ta peligroso, y aunke e gobierno nobo a keda mara na un contract cu a wordo firma pa e gobierno anterior, Gabinete Mike Eman a dicidi di no tuma risico cu salud di hende y a laga e edificio bashi. Minister Dowers a comenta cu a splica hopi cla cu gobierno tin tur e metingnan cu a wordo haci y basa

ariba e intrankilidad di e mayor-, mucha- y maestronan, ken ta hopi preocupa, el’a dicidi di tuma un decision hunto cu nan y muda e schoolnan pa tres otro localidad. E comentarionan di e lider di fraccion di MEP y sr. Booshi Wever a laga Minister Dowers sumamente sorprendi, pasobra ta desplega falta di seriedad y cu nan no ta concerni cu e sentimentonan di esnan involvi. E tactica di establece caos a causa cu a liñanan di comunicacion tabata caotico. Minister Dowers a expresa cu e caos a wordo causa pa remarcanan tocante rapportnan falsifica, etc. cual no a yuda e situacion, tanten cu e unico cos cu tur esnan concerni tabata kier ta nan trankilidad. E titular di enseñanza a bisa cu e ta lamenta profundamente cu e cos aki a bay asina leu. Minister Dowers a splica cu mas midi a wordo haci y e mester tuma contacto cu e bestuur di e scol pa wak na ki conclusion a yega tocante tur e trabaonan cu mester tuma lugar durante e renobacion di e scol.

Serlimar ta informa:

Rutanan nobo di Serlimar pa Diahuebs y Diabierna

STA. CRUZ -- Den e margen di e sistema di recoge desperdicio residencial, Serlimar ta informa lo siguiente: E sistema nobo ta consisti di 5 bloke (di dialuna pa diabierna) cu ta reparti over Aruba henter. Cada bloke ta reparti den dos shift, esta mainta y atardi. Pues e recogemento den un bloke ta inicia pa 6.00 di mainta y ta sigui te 8'or di anochi di dialuna pa diabierna. Esaki kier meen cu por tin cambio den e dia di recoge na bo cas.

Rutanan nobo di Diahuebs: En breve, esakinan ta concentra den Playa Pabao, Madiki, Companashi, Ponton, Tanki Leendert. Tambe, Jaburibari, Vigia, Shiribana (un parti), Moko (parti nord) y Catiri (parti nord), Calabas (un parti), Papaya y Nuñe. Den e lista aki por lesa e areanan di diahuebs den orden alfabetico, esta: Avenida Alo Tromp, Aliviostraat, Arendstraat, Aureolastraat, Balanderstraat, Madiki, Madiki Kavel, Belgiestraat, Boliviastraat, Bontemantelstraat, Boylestraat, Brikstraat, Brusca, Bushiri, Caya Maguey, Caya Bembe, Caya Franse Bloem; Caya Frere Arnold, Bonifacius, Henricus, Alexius, Johannes, Laurentius, Vicentius, Caya Soeur Desideria, Dorothea, Meletia y demas caya.

-Caya Ernesto Petronia, Catunastraat, Cocorobana, Datustraat, Driemasterstraat, Edisonstraat, Emmastraat, Emanstraat (un parti), Engelandstraat, Fahrenheitstraat, Flaciusstraat, Hato (parti zuid), Hubadastraat, Ierlandstraat, Janszstraat, Johan de Wittstraat, Kamerlingh Onnestraat, Koningstraat, Korvetstraat, Kukwisastraat, Lucianitastraat, Lucerostraat, Nayostraat, Nobelstraat, Paradijs, Paramira, Ponton, Pitastraat, Prof. Lorenzstraat, Ponton, Pos Abao, Reamurstraat, Santa Helenastraat, Schotlandstraat, Scopetstraat Seneblar, Seroe Blanco, Seroe Patrishi (FCCA), Sisalstraat, Socotorolaan/-wijk, Spechtstraat, Timonstraat, Venezuelastraat, Walishali, Weststraat y demas caya den vecindario.

Rutanan nobo di Diabierna: Esakinan ta concentra completamente den districto Noord, especificamente: Bubali, Pos Abao (parti nord), Cunucu Abao, Tumba, Danza, Mazurka, Caya Musica, Caya Ritmo, Hato (parti Nord), Tanki Flip (parti nord di caminda principal di Hato te Santa Cruz), Tanki Leendert (casnan canto di caminda principal entre rotonde Tanki Flip te Retonde Tanki Leendert). Paraguana, Seroe Janchi, Matadera, Moko y Moko Kavel (ambos parti zuid), Catiri (parti zuid), Calabas, Kudawechea, Sabana Liber, Sabana Liber Residence, Sabana Liber Villa Park, Alto Vista, Montaña, Boegoeroei, Shaba, adresnan Noord, Turibana, Cas di Pueblo Noord, Palm Beach, Palma Real, Washington, Keito, Gasparito, San Miguel, Koyari, Kamay, Curimiao, Seroe Pela, Boroncana, Salinja Cerca y demás caya. Bakval, Rooi Santo, Westpunt, Tibushi, Opal, Safir, Ruby, Esmeralda, Diamante, Malmokweg, LG Smith Blvd. (Fishermen's Hutt - Arashi). Pa mas informacion tocante e dia nobo di recoge na bo adres, yama libremente na Serlimar, telefoon 5845080 of mail na info@serlimar.org proveendo bo adres completo.



Dia 18 Oktober 2012 lo aparece den Corte di Prome Instancia

Pa 8:30 am: C.A.I.M.R. ta wordo acusa di intento di kiebro riba 8 Februari 2011.

Pa 9:00 am: S.J.J.D. ta wordo acusa di kiebro na Juni 2011.

Pa 9:30 am: Z.N.F. ta wordo acusa di, cu e intencion di causa un persona lesion, a dal e varios biaha cu mokete na su cara y/of a coy su cabez dal e varios biaha contra bentana di auto y/of porta y/of stuurwiel riba 14 di Februari 2010, a consecuencia di cual e persona a sufri lesion pisa na (entre otro) su kaak y/of cara y/of a haya un hersenschudding y/of no por a traha mas pa un periodo. E ta wordo acusa di, riba 14 di Februari 2010, a menaza e mes persona aki cu un crimen contra su bida y/of maltrato pisa door di bise "Mi ta bay mata bo" y/of "Si bo ruman bin, mi lo mate tambe". Alavez ta wordo acusa di a intencionalmente destrui un telefon celular di e persona riba e fecha ya menciona.

Pa 10:00 am: G.N.M. ta wordo acusa di ladronicia di un auto den e periodo di 16 pa 19 di Februari 2010. E ta wordo acusa di ladronicia di un plachi di number den e periodo di 16 pa 19 di Februari 2010.

Pa 10:30 am: G.V.K. ta wordo acusa di ladronicia di motorcycle di un persona den e periodo di prome di Februari 2010 te 13 di Februari 2011, cu e tabatin bao dje pa bende pa e persona aki. E ta wordo acusa di ladronicia di un auto y/of un radio di auto y/of un motor y/of stoelman di auto di un persona den e periodo di prome di Maart 2010 te 13 di Februari 2011, cu e tabatin bao dje pa drecha pa e persona aki. E ta wordo acusa di ladronicia di un auto di un persona den e periodo di prome di November 2010 te 13 di Februari 2011, cu e tabatin den bruikleen.

Pa 11:00 am: G.G.L. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 17 di Oktober 2010, door di dal e cu mokete den cara.

Pa 11:30 am: D.S.F. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 21 Januari 2011.

Homber a pidi polis pa hib'e cas

STA. CRUZ -- Patruya riba diamars a bay na un cas na Savaneta pa un caso di bringamento. Un homber a declara cu na un tienda na Pos Chiquito, dos homber cu probablemente ta pertenece na e gang di Sta. Cruz,

a atake. E hombernan a bis'e cu e debe 300fl na placa di droga. Pa motibo ey e homber el'a pidi polis pa compa'ne pa su cas pasobra e tin miedo pa e gang bay atak'e atrobe. E caso ta bao di investigacion.



Boso Amiga di semper: Omaira Britten
Campaña di mucha 2012

“Lo Mi basha Mi Spirito riba henter humanidad y boso ancianonan lo soña soñonan.” Joël 2:28

“Good Samaritan Christian Center (GSCC) Kids Church” ta un iglesia pa mucha cu tin como meta siña e muchanan norma- y balornan segun e palabra di Dios. E aña aki atrobe lidernan a prepara muchanan, cuminsando di edad di 3 te cu 18 aña, pa usa talentonan cu Dios a duna nan y pa presente den Cas di Cultura. Aña pasa den luna di Juli 2011 “Kids Church” conhuntamente cu clubnan di Oansa a presenta su di shete funshon “El Shaddai” den Cas di Cultura. Mescos cu aña pasa y e aña aki atrobe ministerio di mucha di otro iglesianan ta forma parti di e presentacion. Tur aña ta prepara un programa varia di evangelizacion cu ta inclui e.o. dansa, drama, alabanza, p o p p e n k a s t , mimica, silhouettes humano, tur esaki segun e tema. E aña aki e campaña tin como tema “King of dreams”: Dios E Rey di soñonan. E tema ta basa ariba e bida di Jozef, e yiu stima di su tata, Hacob. Un mucha homber cu a haya soñonan di Dios cu no a cai den bon tera cerca su ruman hombernan. Den nan odio contra Jozef nan a gaña

nan tata cu un animal feros a mat’e y asina Jozef a yega Egipto. Señor tabata cu Jozef y el’a bira un homber exitoso y e tabata biba den e cas di su maestro Egipcio. Su maestro a mira cu Señor tabata cune y cu tur loke Jozef haci tabata existoso. Asina pues Jozef a haya fabor den bista di su maestro kende a hasi Jozef mayordomo di su cas y a pone na encargo di tur su asuntonan y for di e momento ey Señor a bendiciona e cas Egipcio pa motibo di Jozef; e bendicion di Dios tabata riba tur cos, tanto den cas como riba e terreno. E programa di “King of dreams” ta dedica na henter e famia. Un invitacion special ta bai na tur famia principalmente e muchanan pa bin Cas di Cultura. E ta bay ta un solo presentashon cu lo tuma lugar diadomingo 21 di Oktober 2012, di 4.00–6.00 pm na Cas di Cultura, entrada ta Afl. 7.50 pa persona. Tur biaha hopi hende a keda sin por a presencia e programa debi na espacio, pa e motibo ey cumpra bo kaarchi na tempo, p’abo no keda afor.

Ya schoolnan secundario a confirma nan participacion **Good4TheNeighborhood 2012 DI ARUBA BANK CU UN CONCEPTO DIFERENTE CU COOPERACION DI SERLIMAR**

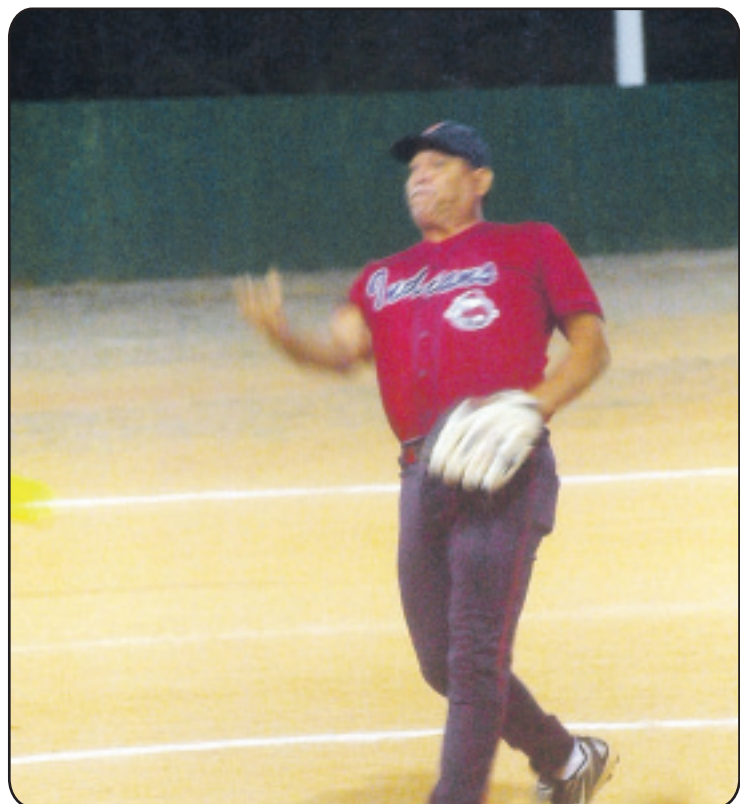


STA. CRUZ -- E proyecto cu a bin ta causa furor entre e studiantenan di klas 3 di e schoolnan secundario na Aruba, ta bon conoci bao di e nomber Good 4 The Neighborhood di Aruba Bank. Un proyecto cu a inicia 3 aña pasa, unda cu Aruba Bank ta patrocina diferente proyecto pa nos comunidad, cual nos hobennan a scoge, traha un plan y ehecuta. E aña aki Good 4 The Neighborhood tin un concepto diferente, “Upgrade Bo Bario”. Desde diabierna 28 di September, cu a duna inicio oficial di e proyecto Good 4 The Neighborhood, mester bisa cu e entusiasmo ta hopi halto na e schoolnan secundario. Un gran cantidad di schoolnan a confirma nan participacion: La Salle College, Colegio San Nicolas, Colegio San Antonio, Filomena College Mavo, Maria College, Colegio Arubano Oranjestad, Abraham de Veer y Colegio San Agustinus. Aruba

Bank ta encurasha tur school secundario cu ainda no a confirma nan participacion, pa haci esaki mas pronto posibel, pa asina nan por haya tur informacion y guía cu nan tin mester prome cu cuminsa ehecuta e proyecto. E biaha aki Good 4 The Neighborhood tambe tin premionan atractivo pa e school- y teamnan na final di e ehecucion di e proyectonan. Good 4 The Neighborhood ta cuminsa den luna di November y e aña aki ta introduci e concepto nobo di organiza un Dia di Limpieza den bario, cu studiantenan lo organiza conhuntamente cu e Centro di Bario y/of habitantenan. Como meta pa e aña aki Good 4 The Neighborhood tin pa involucra tur e hobennan y e habitantenan di e bario den un proyecto comunitario y alavez concientiza nan cu hunto por haci un cambio. Tambe nan lo mehora un area di recreacion di e bario. E aña aki Serlimar

tambe a join Good 4 The Neighborhood y ta contribui cu e parti di limpieza durante tur e dianan di limpieza den e diferente barionan. Serlimar lo pone staf y trucknan di sushi disposibel pa pasa recoge e sushinan mesora. Good 4 The Neighborhood ta un proyecto educativo pa stimula traha den team, desaroya nan habilidad di liderazgo y creatividad. Alavez e studiantenan ta haya oportunidad tambe pa mehora un area di recreacion den un bario, pa e habitantenan por disfruta di dje cu nan yiunan. Aruba Bank ta gradici tur school secundario y studiantenan s u m a m e n t e entusiasmo pa nan participacion. Alavez ta recorda e schoolnan secundario cu no a confirma nan participacion ainda, pa haci esaki mas pronto cu ta posibel. Un danki special na Serlimar cu ta forma parti di Good 4 The Neighborhood 2012.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Montaña Braves ta bolbe gana**Jourick Blanco ta conecta grand slam y bala a cay den weya di Chopsoy den auto di Chomon**

STA. CRUZ -- Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Kudawecha. Montaña Braves den categoria AA a bolbe gana su di dos partido den weekend. Despues cu Montaña a derota y kibra invicto di Royal Power diabierna ultimo Montaña ta keda brabo y ta derota Macuarima Indians diadomingo atardi. Jourick Blanco dado momento ta conecta un grand slam den deep leftfield unda fanatico "Chomon" tabata disfruta di un Chposoy Chines y e batazo aki pa mala suerte a ateriza den e "weya di Chomon". Mas cu claro fanaticada a goza esaki un mundo y tabata tin un harimento sin stop, pero mas na agrado a keda toch e cuatro caredanan cu Jourick Blanco su cuadrangular a produci. Lol !!!! Montaña Braves 10 careda, 9 hit, 0 eror. Macuarima Indians 5 careda, 6 hit, 1 eror. Carlos Croes ta bay henter e ruta y ta pone un victoria mas riba su nomber. Benjamin Geerman ta inicia y ta wordo releva

pa Lucio Geerman, pero Benjamin ta resulta pitcher perdedor. Mihor bateadornan pa Montaña ta Angelo Webb 3-2, Angelo "Appel" Laurant di 2-2, Richinell Matos y Jonathan Barry di 2-1, Jason Orman di 1-1. Pa Macuarima a destaca

den causa perdi Leander Angela di 3-2, Robertino Koolman 2-2, Jose Paredes 1-1 y Kenroy Geerman di 3-1. Montaña Braves den un tremendo drive mandando mensahe pa mariniers y Royal Power pa cu playoff. Den categoria Flamboyant BK Eagles ta rally y ta gana Ling & Sons 7-6. BK Eagles 7 careda, 4 hit, 3 error. Ling & Sons Rebels 6 careda, 6 hit, 6 eror. Eror sigur a costanan e wega. Gilda James ta inicia e partido pa BK Eagles y ta wordo releva pa Lisandra Thiel den di 4 inning kende na su turno ta ricibi relevo di Millizienne Richardson den di 5 inning. Lisandra Thiel ta bay cas cu e victoria. Linda Brown ta bay complete pa Ling & Sons Rebels pero mester conforma su mes cu e derota. Mihor bateadornan ta Burline Cristina 3-2, Carolina



Blijden 1-1 y Jennifer Martis 2-1. Pa Ling & Sons Rebels a destacana bate Sharmin Gijsbertha 3-2, Ludmila Geerman 2-2 y Linda Brown di 2-1. Campeonato ta continua diahuebs y diabierna awor mientras playoff femenino ta inicia diasabra awor 145pm na veld di Mabon unda

Jaguars lo enfrenta Ling & Sons Rebels mientras pa 4pm Aruba Bank Lady Tigers lo enfrenta BK Eagles den nan best out of three. Fanaticada softball drentando su recta final pues yega tereno bin apoya bo equipo preferi!!!!

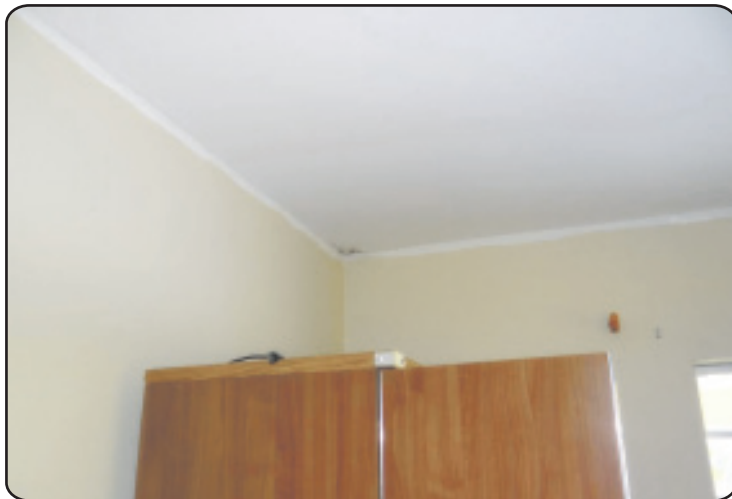
REUNION DI CONTACTO**BARIO DI SIMEON ANTONIO****FECHA: diasabra, 20 oktober 2012****ORA: 7.30 – 9.30 p.m.****LUGAR: Kas Paloma 59-A, cas di Rendy Gomez****ORADORNAN:****Endy Croes, Presidente di Districto****Edgard Vrolijk, candidato****Arondino Croes, candidato****Evelyn Wever-Croes, lider di Partido**

SUCESO AWE24.COM

Dama a sconde bao cama mientras ladron a kibra drenta horta na un cas na Pitastraat

STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di cu un ladron lo a drenta y ta hortando den un cas na Pitastraat y e dama ta scondi den un otro kamber, mesora a dirigi algun patruya na e sitio. Un rato despues a drenta informe di cu e sospechoso lo ta un homber flaco largo cu flanel creme y petchi creme sushi y a sali for di cas bayendo rumbo zuid. Na yegada di e patruya den e area nan a rondia rond, pero no a encontr'e, ora nan a yegana e cas a bin comprende cu e ladron a bay unicamente cu un TV Plasma di e marca Samsung. Mirando cu e dama a bisa cu e ladron no a bay cu nada den su man a dicidi di rondia den e area y a bin logra haya e plasma tapa cu un pida paña. E investigadornan tecnico

di polis a bay na e sitio pa e sospechoso. asina tuma vingerprint di



Polis buscando un sospechoso a topa cu 2 persona cu tabata tin droga den nan poder



STA. CRUZ -- Diarazon mainta durante cu polisnan tabata buscando un sospechoso nan a bin encontra pabao di Roxdan un chosa usa pa chollernan. Eynan nan a

bin encontra cu 2 persona cu tabata usando y tabata tin droga den nan poder. Debi cu aki ta trata di un piedra polis a confisca esaki y a hala nan atencion y a core cu nan

Polis na Casibari buscando un conocido di husticia coriendo un auto preto sin number

STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di cu lo tin un auto preto glas scur sospechoso den Casibari, mesora a dirigi algun patruya y tambe e helicopter pa rondea den e area. Na yegada di e patruya na e sitio a bin comprende cu aki ta trata di e conocido di polis D.K.

cual tabata coriendo e vehiculo aki. Un anuncio a bay na e polisnan pa nan ta cauteloso ya cu e conocido di justicia aki lo a saca un arma di candela na un ocasion algun dia pasa. Polis a core rond pero no a logra topa cune.



SUCESO AWE24.COM

Ta mihor pa fugitivo Richard "Ricky" Croes entrega su mes na polis Polis ta decidido



No por ta asina cu un hoben ya na varios ocasion involvi cu actonan criminal, entre otro kiebro, ladronicia, atraco arma, atraco brutal, maltrato severo ta canando los despues di cu patruya a detene y pone na boei pero pa intromision di otro hobennan cu a stroba trabao policial e sospechoso aki Richard Gregorio "Ricky" Croes di 25 aña y cu ta bibana

Bushiri. Ricky pa alivio di bo mes un famia entrega bo mes na polis pa asina evita e preocupacion nan aki. Polis ta buscando abo y nan lo capturabo den e proximo oranan.

Riba e foto ad hunto por mira un foto di archivo di e cara di e sospechoso, mientras e flecha ta muestra ora e sospechoso a core bandona e sitio despues di e intromision di otro hobennan.



Ladron cu auto horta a baha drenta mondi banda di veld di Heineken

STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di cu tin un auto cu 2 persona sospechoso den dje banda di Veld di Heineken. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin nota e vehiculo concerni, pero esnan cu tabata den dje, manera cu nan a nota polis nan a core dreña mondi. Ta trata aki di 2 hoben, un

bisti cu flanel blauw y e otro cu un flanel cora. Desafortunadamente polis a perde nan for di bista, mientras e auto si a ser confisca pa mas investigacion.

Buscando auto sospechoso polis a bin topa cu auto horta na Casibari

STA. CRUZ -- Diarazon merdia algun oficial atento a nota un auto preto sin number cu tabata ser busca mainta

na Casibari. Pero merdia polis a bin topa cu e vehiculo y a bin haya tambe un otro auto cual muy probablemente ta

procedente di ladronicia. Polis a confisca e auto blanco pa investigacion.

Polis y bombero a bay atende candela unda tabata kima kabel di koper den bar na veld di Caribe

STA. CRUZ -- Diarazon merdia a drenta informe di un candela den e bar na veld di Caribe. Mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na

yegada di e patruya ya caba e bomberonan tabata na e sitio y a paga e candela unda tabata kima kabel di koper. Un persona encarga cu e

lugar a declara na polis cu tabata trata aki di choller y el'a core cu nan for di e sitio.



Huiswerkbegeleiding

Bo jui ta den 3-4-5de klas of ultimo anja di basisschool i bo ta desea di dune e oportunidad di su bida, pa e siguiente schooljaar 2012-2013 bai bon?

Jama nos na 564-1477
Huiswerkbegeleiding lo wordu duna tur Dialuna- Diarazon-Diaberna
Ora: 3.00 pm - 5.00 pm
Pa mas info. 564-1477

-Rekenen
-Taal
-Leervakken
-Tambe lo duna lesnan ariba computer. (spelendervijs)
Pa mas info. 564-1477

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colorman cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza.

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 aña di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord

Minister dr. Richard Visser durante inicio di programa nobo :

“Nos hendenan ta mas conciente di nan salud”

Bus di salud t'ey tur caminda pa duna informacion

STA. CRUZ -- Recientemente a inicia un proyecto nobo na Community Pool San Nicolas, unda nos grandinan por haci otro tipo di actividad pa mantene nan condicion fisico, salud mental y bida social activo. Minister di Salubridad Publico y Deporte, Dr. Richard Visser, tabata hopi contento di mira asina tanto hende presente. “Nos hendenan ta mas conciente di nan salud y p'esey nos kier ofrece nan tur e hermentnan necesario pa yuda nan yega na un miho calidad di bida”, e mandatario a expresa. E bus di salud ta tur caminda den nos barionan y manera cu e grupo di ‘60 plussers’ a cab'i haci nan ehercicio, nan por a subi bus pa haci un chekeo general. Tur e hendenan tabata contento, ya cu nan por haci uzo di e bus y nan ta haya sa mas di nan salud na un forma mas rapido. E participantenan a haci un chekeo general, specialmente pa e malesanan cronico, pero tambe a combersa cu nan tocante ki tipo di medicina nan ta tumando y si nan ta tumando nan bon. Un punto cu tambe nan a haya informacion di dje, ta kico nan por haci na cas pa mehora nan salud y conseho con pa come y move miho. “E actividad fisico aki sigur ta ideal pa tur ‘60 plussers’ y tin hopi beneficio pa tanto e pashentnan post stroke y e pashentenan di cancer. Hopi hende cu a sobrevivir e malesa cancer of cualkier operacion grandi, mester tuma nan salud

den nan man, nan ta buscando tips y tur informacion con pa rehabilita miho despues di un stroke of cancer. Y ta comproba cu despues di 60 aña, e ta bira mas dificil y mester di mas muevoion. Si nos wak e calidad di bida y salud manera nos ta papiando di dje, nos ta bon bezig

promoviendo salud mental, fisico y spiritual. Ta di hopi placer pa bira un comunidad bini hunto y socialisa y nos ta wak cu nan calidad ta bida ta subiendo poco poco,” asina Minister Dr. Richard Visser a termina bisando.



Invitacion na un y tur pa e
“Monster Trucks Welcome Parade”
Diabierna
October 19, 2012 pa 4or di atardi
Saliendo for di WAF
pa
Renaissance Marketplace!

Sponsors:

- KOOLTEMP
- NAGICO INSURANCES
- MIO
- DALTRA
- RENAISSANCE
- ALL DRIVE Car Rental
- KING OCEAN
- R. E. Yrausquin & Sons
- INSERUITY
- InselAir
- fun miles
- MONSTER ENERGY
- Vicari Trading NV
- Coca-Cola
- TROPICANA
- AMM

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

MIO Athletics ta gana RC Cola Indians y ta hinca un pia den playoff mientras Jaguars ta gana Tanki Leendert 4-3



STA. CRUZ -- Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Mila Martinus y Tony Warner a continua diadomingo ultimo riba veld di Kudawecha. Den categoria di A-Klas MIO Athletics e equipo nobo di amigonan entre 17 aña kendenan ta yena tereno cu fanaticada y chicknan suave a gana un partido importante momento cu nan a derota RC Cola Indians cu score di 12-10 y asina ta pone un pia den playoff cual lo inicia otro siman. Giancarlo Gomez ta resulta pitcher ganador ricibiendo relevo di Daniel v/d Linde den di 5 entrada. Andresito Maduro ta drenta releva Erick Pabuchilrausquin den di 2 inning. Erick Irausquin ta perde e partido. Mihor bateador nan pa MIO Athletics ta Deyon Peterson kende su bate tabatana candela a bay di 3-3, Giancarlo Gomez, Myron Koolman ambos di 3-2, Dwight Feliciano di 2-2. Pa RC Cola a destaca den causaperdi Juan Geerman, Gerald

Werleman di 2-1, Jorge Perez 1-1, Jeremy Geerman 3-2 y Juan Carlo Geerman di 2-2. Den un otro wegarija den Liga Flamboyant Jaguars ta reaciona den ultimo chens pa gana Tanki Leendert Girls 4-3. Jaguars 4 careda, 9 hit, 4 error. Tanki Leendert 3 careda, 0 hit, 2 error. Zagyr Jones kende ta drenta releva Shakeva Jones den di dos inning ta bay cas cu e victoria. Rubia Ras ta resulta pitcher perdedor. Mihor bateador nan pa Jaguars a resulta Cathleen Geerman y Tianne Martina ambos di 3-2, Melissa Daniel y Shakeva Jones di 2-1. Campeonato di Aruba Softball Bond ta continua y diasabra awor playoff Liga Flamboyant ta ranca Salina veld di Mabon. Pa 145pm Jaguars lo enfrenta Ling & Sons Rebels mientras cu pa 4pm Aruba Bank lady Tigers lo enfrenta BK Eagles. Softball Fastpitch a la carga!!!!



Remitido

Gerencia di Vacation Club kier stroba trahadornan di bira miembro di sindicato

Despues cu trahadornan di Vacation Club na Occidental Hotel a dicidi di afilia nan mes na sindicato FTA pa nan wordo representa, e gerencia di e compania aki cu ta cay bou di Occidental Hotel, a dicidi di cuminsa haci todo por todo pa e trahadornan aki no alcanza pa nan keda como miembro di sindicato. Entre otro a cuminsa duna promocion na diferente di e trahadornan cu ya a bira miembro. Trahadornan cu tabata wordo mal paga, derepente a haya bon salario pa di e forma ey wordo cumpra pa no bai vota ora di Referendum. Na momento di Referendum e gerencia a dicidi di pone diferente trahador cu no ta wordo considera pa vota, pa nan keda riba lista, a sabienda cu nan lo no por vota. Te hasta e compania a bai asina leu di laga number di trahadornan afor cu si tabata decidido pa vota pa FTA. Maske cu gerencia no a cumpli cu tur loke el'a

priminti na trahadornan, e referendum a wordo perdi pa e trahadornan. Pero basa riba tur e ilegalidadnan aki e referendum mester wordo teni di nobo. Despues cu gerencia a haya sa cu e referendum mester tuma lugar, a cuminsa na intimidar trahadornan, ofrece pakete na otronan y tambe palabracionnan cu tabata existi entre gerencia y trahadornan no ta conta mas. Asina e gerencia cu ta ser dirigi pa un stranhero ta sigui haci dificil pa e trahadornan keda na trabou y ki dia di referendum, e trahadornan lo no tin e mayoria. E gerente manera mayoria gerente a yama cada un trahador, pa papia cu nan y trata pa sea intimidar of ofrece promocion y placa pa nan no vota pa ser representa y caba cu e abusonnan cu ta tumando lugar den e empresa aki. Trahadornan ta spera cu e abuso aki por caba y derecho di trahador ta wordo respeta.

WILLEMSTAD -- Durante conferencia di presa ayera merdia na Sede di MFK, sr. Gerrit Schotte a paraliza medionan di comunicacion ana momento cu el'a muestra contractnan firma pa e ex Prome Inistro di Antiyanan Hulandes sr. Etienne Ys y sra. Emily de Jongh Elhage, cu ta duna tres compania cu ta specializa den exploracion di petroleo. Ta trata aki di e companianan REPSOL YPF, SHELL y MU RPHY OVERSEAS VENTURES INC. Na e mes un momento aki sr. Schotte a saca dos mapa cu ta indica cu for di aña 1981 Gobièrno

di Antiyas Hulandes tabata den combersacion caba cu companianan di exploracion pa un eventual investigacion den nos awanan teritorial. E tecnologia e tempo ey no tabata asina avanza y tambe e prijs di crudo no tabata interesante pa e inversion cu mester a haci pa exploracion. Pa e motibo aki e gobierno cu tabata na mando na aña 1981 no a sigui cu mas cu negociacion cu companianan di exploracion. Corsou den e delaster añanan aki a bira spotlight pa diferente companianan di exploracion manera REPSOL, SHELL y MURPHY OVERSEAS.

Awor cu e prijs di crudo a bira hopi interesante y e tecnologia a moderniza, ta hopi mas interesante pa haci exploracion den nos awanan. Despues cu sr. Etienne Ys a firma e "Confidentiality Agreement" cu e tres companianan aki sra. Emily de Jongh-Elhage a "verleng" e contractnan akina aña 2008 pa explora petroleo den nos awanan sin cu un ley pa esaki a pasa parlamento. Un ley pa esaki ta importante pa motibo cu cada un di e islanan di ex Antiyanan Hulandes mester haya nan "Fair Share". Esaki sigur no tabata e caso. Na aña 2007 sra. Emily de Jongh-Elhage a desmenti

Ayera noch: Tiroteo na Washington

STA—CRUZ Otrocaso di tiroteo a pasa mas o menos 9'or y 50 di anochi cu Central di Polis ta haya un yamada di habitantenan di casna Washington # 2, cu ta bisa cu hende lo a los alguntiro cu arma di candela den direccion di e casmenciona. Diferente patrouille di Noord ta bay na e sitio unda nan ta

bisa nan cu dos vehiculo cu diferente hende den dje lo a yega na e cas menciona, los varios tiro y despues bandona e sitio. Patrouillen pa constata en berdad varios buraco di bala den muraya di e cas y algun huls di bala cayente. Polis a cuminsa mesora cu investigacion y pa nan sorpresa a bin haya un

plantacion di Marihuana patras di e cas menciona. Tres persona na e cas menciona a wordo deteni pa investigacion. E caso ta ainda bao investigacion y no por a duna mas detaye di esaki. Mañan Solo Di Pueblo lo trece mas detaye riba e caso aki. Keda pendiente

Morto pa motibo di overdosis

STA. CRUZ -- Pa mas o menos 8'or y mey di anochi Central di Polis ta haya un melding cu un persona lo no ta duna señal di bida na Pos Abou 21-C. Patrouille di Oranjestad cu ta acudi na e sitio ta bin constata en berdad cu esaki ta e caso y tur autoridad competente ta wordo notifica y dirigena e sitio pa investiga. Pa mas o menos 21:30 Dr. Mungra ta constata fayecimento di e homber: Jeffrey Emille Semerel, naci na Aruba



dia 22 di Maart 1978, biba na Pos Abou 21-C. E morto, segun informacion ta indica den direccion di un overdosis. E caso

ta bao investigacion. Di parti di Cuerpo Policial ta manda condolencia na famia di e fayecido.

E berdad di e lucha pa poder

cu tin palabracion cu companianan di exploracion di petroleo. Toch sr. Schotte a sa di trece ayera merdia potretan dilanti cu ta muestra con sr. Etienne Ys y otro conseheronan importante di e gobierno di e tempo ey tabata sinta riba e barco "SCAN GEOPHYSICAL ASA" cu tabata den nos bahia pa algun dia. Sra. de Jongh-Elhage a bisa e tempo ey cu e barco tabata den nos bahia pa un doorreis, pero potretan cu a wordo descubri den Fort Amsterdam algun siman pasa ta muestra algo totalmente otro. Riba e potretan por bira hopi cla cu personanan conoci

ta hayando informacion cerca e tripulantenan di e barco cu tin un solo meta: haci un scan y haci "proefboring" pa sa unda y cuanto e cantidad di petroleo tin den awanan teritorial di Corsou. Sr. Schotte a indica cu na momento cu Gabinete Schotte 2 sinta lo bay duna prioridad HALTO pa e ley di petroleo pasa parlamento y despues lo bay sinta na mesa cu companianan cu ta interesa pa haci exploracion den nos awanan teritorial. Sr. Schotte a finaliza e conferencia di presna door di bisa cu mester waak kico ta bon pa Corsou!

Arubus ta informa:

Entrante dialuna tur estudiante mester a recarga nan kaarchi pa por subi bus

STA. CRUZ – Arubus kier a informa tur mayornan cu mester pone placa ariba smartcard di nan yiunan pa evita cu e muchanan perde school, te na e momentonan aki Arubus a permiti studiantenan cu no tin placa ariba nan smartcard, tampoco kaarchi rose ni cash pa subi bus pa evita

cu e muchanan perde school. Awor aki ta mas facil cu anteriormente. Anteriormente mester a bin oficina di Arubus pa cumpra boeki di carchi pa 57.10, awor aki tin 14 lugar cu posibilidad di re carga e kaarchi nan anto cu un minimo di 4.50. Entrante dialuna 22 di Oktober 2012 tur estudiante lo

mester tin nan kaarchi recarga pa por subi bus, sino lo mester paga cash. Nos ta pidi pa mayornan tuma bon nota di esaki pa evita cu nan yiunan lo mester falta school y of yega laat. Arubus ta conta ariba cooperacion di tur mayor.

Resultado Campeonato AA 2012

Wega nr.	74
Fecha	15-10-2012
Stadion	Nadlie Croes / Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	R	H	E
V	SCORPIONS	0	0	0	0	0	0	1	0	1		2	9	2
H	QCC SLUGGERS	0	0	0	1	0	1	2	0	X		4	10	1

Pitcher

Pitcher Ganador	SANDY ROGA
Pitcher Perdedor	XAVIER BLUIDEN
Wega Salba	

Nota:

Bateo:

Miho bateado (nan)	Team	
ESTEFANO CROES	QCC SLUGGERS	4-2
JEREMY PENA	QCC SLUGGERS	3-1
CHRIS RASMIJN	QCC SLUGGERS	2-1
MICHEAL WINKLAAR	SCORPIONS	4-2
JOHN DEN BOEF	SCORPIONS	3-1
GABRIEL GIBBS	SCORPIONS	2-1

Oficialnan:

	Number	Posicion
1.	AUBREY MADURO	Plate Umpire
2.	HENDRIK LEANDER	Base Umpire
3.	ELLI PERS	Base Umpire
4.	GLENN GENSER	Scorer
5.	REYCHI GEERMAN	Miembro na warda

Resultado Campeonato AA 2012

Wega nr.	75
Fecha	16-10-2012
Stadion	Nadlie Croes / Crismo Angela

Box score

Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	R	H	E
V VALERO	0	1	0	0	1	0	0	0	0	4	6	10	2
H FREEZONE ROCKETS	0	1	0	0	0	0	0	1	0	3	5	9	3

Pitcher

Pitcher Ganador	RAY PATRICK DIDDER
Pitcher Perdedor	EDWARD FILANEUVA
Wega Salba	

Nota:

Bateo:

Miho bateado (nan)	Team	
KELVIN SILVANIA	VALERO BRAZIL	4-1
JASON GEERMAN	VALERP BRAZIL	4-1
JEREMY CROES	FREEZONE ROCKETS	4-2
SHURMAN MARLIN	FREEZONE ROCKETS	4-2

Oficialnan:

	Nomber	Posicion
1.	BETTO GROVELL	Plate Umpire
2.	AUBREY MADURO	Base Umpire
3.	WERELEMAN	Base Umpire
4.	GLENN GENSER	Scorer
5.	SERGIO LAURENT	Miembro na warda

NOBENA NA HONOR DI SAN HUDAS TADEO NA MISA INMACULADA CONCEPCION SANTA CRUZ

Diabierna, dia 19 di Oktober 2012 ta cuminsa e nobena na honor di San Hudas Thadeo, “E SANTO DI SPERANZA”, Patrono di esnan desespera y di casonan dificil. Nos ta resa tur dia e Santo Rosario na honor di Mama Maria y despues nos ta reza e oracion di novena na honor di San Hudas Tadeo. E Santo Rosario ta cuminsa: Diabierna dia 19 y diasabra dia 20 pa 6.15 p.m. sigui cu un Santo Sacrificio di misa pa 7.00 p.m; diadomingo dia 21 pa 8.15 a.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 9.00 a.m.; dialuna dia 22 pa 5.45 p.m., sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 6.30 p.m.; diamars dia 23 te cu diasabra dia 27 pa 6.15 p.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.; diadomingo dia 28 lo ta e fiesta di San Hudas Thadeo. Pa 8.15 a.m. tin oracion y cantica na honor di San Hudas Thadeo prome cu e Santo Sacrificio di Misa di tur diadomingo pa 9.00 a.m. Pastoor Rey y Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur deboto di Mama Maria y San Hudas Thadeo y pueblo di Aruba en general pa asisti na e nobena aki y como cu Papa Benedicto XVI a proclama un aña di fe cuminsando e luna aki nos ta resa pa crecimiento di fe y tambe pa paz mundial. Ta pidi tur fielnan pa bini cu e boeki di nobena pa nos reza y canta for di dje.

Horoscpo 2012

Acuario: De nuevo tienes hoy una jornada intensa y estresante, con gran exigencia de trabajo que se sumará a otras demandas de los demás. Si tienes pareja hoy tendrás que quitarte de encima a otra persona que insiste en conquistarte, o a lo mejor es a tu pareja a quien pretenden seducir. En el trabajo hay cierta tensión, y conviene no entrar en diferencias, pues todo el mundo mostrará una actitud tozuda e intransigente. Encontrarás el respiro y el descanso que necesitas en compañía de tus seres queridos cuando llegues a casa, o te sentirás demasiado solo/a si no tienes hoy este apoyo.

Piscis: Vas a querer terminar demasiado rápido el trabajo y aquellas tareas que tienes que hacer hoy, y será mejor que te lo tomes con más calma, pues te ncontrarás ciertos contratiempos que te frenarán y que te pueden poner de mal humor. En el trabajo intenta no imponer tus ideas o tu forma de hacer las cosas si no quieres encontrar una gran oposición en el exterior, y asume que alguno de tus compañeros está hoy de muy mal humor. Si algo se tuerce, no te empeñes y déjalo para otro día. Hoy tu mente piensa de una forma un tanto retorcida y no deberías hacerla demasiado caso.

Aries: Hoy es el día perfecto para reorganizar tu vida sentimental y encauzarte por fin en la dirección correcta. La disposición de los demás es muy buena y no será difícil solucionar diferencias que en otras ocasiones parecen insuperables. Aclararás las cosas con otras personas para al menos estar en paz, aunque eso suponga alejarte de alguien. Hoy puedes reencontrarte con un amor del pasado, tomar decisiones importantes en pareja, o dar una nueva oportunidad a una relación que tenía problemas. Hoy sabrás rodearte de la gente que realmente te conviene y que te aporta algo de valor.

Tauro: Hoy puedes tener alguna diferencia de parecer con tu pareja o con un ser querido, y casi es mejor no darle muchas vueltas al asunto, ya que ninguno cederá ante el otro ni cambiará su postura. La actitud de tu pareja, o de tus hijos, puede ser excesivamente exigente y prepotente hoy, y casi es mejor que te alejes y que esperes a que se calmen. De la misma manera, conviene que hoy no intentes imponer tus ideas ante los demás, sobre todo en tu entorno más cercano y cotidiano, pues tendrás esta tendencia. Algo que deseas adquirir resulta excesivamente caro, o hay gastos en el hogar

Géminis: Hoy es una jornada de transición y conviene que no esperes ni pretendas nada conscientemente. Necesitas descansar, reflexionar o ahorrar, y lo mejor que puedes hacer es alejarte del mundo y pasar el día de una forma sencilla, si es posible rodeado/a de naturaleza y paz. Si te empeñas en algún asunto que se te está bloqueando me temo que no vas a conseguir nada por mucho que lo intentes, salvo quizás crearte algún problema a mayores. Ten en cuenta los consejos y las valoraciones que te aportan hoy otras personas, y no intentes imponer tus ideas a toda costa.

Cáncer: Hoy vas a tener la tendencia a imponer tus deseos ante los demás, pero me temo que también vas a encontrarte bastante oposición en el exterior. Es importante que hoy sepas ceder tú, pues no estás en la mejor disposición de exigir ni llevar la razón. Tus emociones están algo revueltas hoy, y eso puede conducirte a cometer errores o a gastar más de la cuenta. Si esperas una determinada reacción en tu pareja o en alguien a quien quieres o a quien deseas conquistar, me temo que casi es mejor que hoy no te hagas muchas ilusiones y que te tomes las cosas con más paciencia.

Leo: Seguramente hoy tienes que rematar alguna tarea y eso te llevará bastante tiempo y dedicación. Procura tomarte la jornada con calma, pues puedes estresarte, intentar acabar pronto, y tardar aún más así. Si tienes que posponer alguna actividad para mañana, no lo dudes, pues hoy acabarás cansado/a, y sería bueno que descansases para disfrutar del fin de semana con la mejor disposición. Si sales esta noche es fácil que gastes más de la cuenta, y además tampoco es que vayas a pasarlo de maravilla. Tendrás que bajar un poco el alto ritmo que llevarás hoy si no quieres cometer algún error.

Virgo: Hoy te sientes eufórico y puedes excederte de muchas y diversas maneras. Puedes hablar más de la cuenta, despilfarrar el dinero, o no cuidar nada tu cuerpo. No permitirás que nada te impida hacer lo que quieres, y fácilmente tu forma de tratar a los demás carecerá de tacto y diplomacia. Si una conquista se te resiste es mejor que lo dejes correr, pues por mucho que lo intentes hoy no es tu día, aunque si te muestras paciente y respetuoso puede que más adelante tengas tu oportunidad. Puedes ser generoso con los demás, pero no permitas que nadie se aproveche más de la cuenta.

Libra: Hoy vas a sentirte un poco revuelto/a, y no debes permitir que eso te lleve a mostrar posturas exigentes, orgullosas o excesivamente tozudas. Si tienes pareja pueden que uno de los dos esté hoy un poco celoso, quizás injustamente, pero el otro también debería impedir determinadas situaciones que los provocan. Puede que tengas algún gasto más de la cuenta, o alguna diferencia por asuntos de dinero con un amigo. No entres en disputas, ni intentes satisfacer a toda costa tus deseos, pues te encontrarás una gran oposición en el exterior. Piensa sólo en lo bueno que hay en tu vida.

Scorpio: La actitud de terminadas personas cercanas a ti es hoy excesivamente tozuda, insistente o posesiva, hasta un punto en el que puedes cansarte y terminar alejándote seriamente de esa persona. Si hay diferencias en pareja, o con alguien que te importa, procura no repetir hoy aquello que molesta al otro/a, pues no lo soportará más y tomará medidas al respecto. eterminados aspectos de tu trabajo te agobian hoy extremadamente, y puede que decidas de golpe y porrazo liberarte de ello aunque conlleve algunas consecuencias. Procura no discutir hoy, pues nadie dará su brazo a torcer.

Sagitario: A poco que hayas hecho bien las cosas ahora te va bien en la vida y eso puede provocar cierta euforia en tu interior que deberías controlar, pues puedes excederte con algunos asuntos. Quizás gastes más de la cuenta, no medirás lo que metes al cuerpo, y puedes perder el control de lo que dices y lo que haces en algún momento. Procura no dejarte llevar por posturas excesivamente orgullosas y ten tacto con los demás. Si tienes pareja uno de los dos tiene un fuerte deseo que quiere satisfacer, pero el otro pondrá algunas pegas que podrían crear diferencias.

Capricornio: Si tienes pareja o estás intentando una conquista conviene que hoy moderes tus impulsos y tu carácter, pues puede que te muestre algo insistente o agobiante, y eso no será bien recibido por tu compañero/a. Pese a que te sientas un tanto frustrado hoy, asume que es mejor que no te empeñes en satisfacer tus deseos a toda costa, pues te encontrarás mucha oposición, además, llegarán días más adecuados para todo aquello que quieras hacer. En el amor tienes que aprender algunas cosas que la vida te enseña hoy. Con humildad todo irá bien en una jornada un tanto tensa.

Egbert Kranwinkel celebrando na Wayaca Residence su big 64 cu yiunan, nietonan, sobrina, ex coleganan di La Cabana y amistadnan



Don't hesitate & Look no further!!
We offer you good animation,
music, sound & lights for your
unforgettable Party.



- B-Day Party
- Wedding Party
- Get2Gether
- First Communion
- Other Events etc.

Our Flexible Package Pricing Fits Anyone's Needs!!

Call Us Right Away.
Cell: 746-0440
BB Pin: 250P5811
E-Mail: Beatzentertainmentaruba@gmail.com



We guarantee to get your guests on their feet.

MODA PLUS SIZE "PRE-HOLIDAY" NA TRASH BY RONCHI TA INIGUALABLE !

STA. CRUZ -- E ultimo tendencianan di moda internacional obtenible den sizenan plus pa e dama cu mas curva.

TRASH BY RONCHI a caba di lanza un coleccion impactante pa e hende muher plus size. E tendencianan mas notable di nivel internacional awor ta obtenible na Aruba pa e ser femenino di size grandi. Estilonan femenino cu ta duna realce na e curvanan femenino y cu un toke di Paris ta domina e coleccion aki. Colornan tradicional manera cora y preto sigur ta notable pero e aire fresco di innovacion den colornan manera e.o. coral, lapiz lazuli (blau blauws), amatista, granite, rose, y garnet ta entre ecolornan nobo pa e temporada actual. Telanan liviano cu ta respira como tambe texturanan mas rigido construi den trahenan impresionante ta un característica admirable di e coleccion aki. Sigur e piezanan cueboutique ta presenta ta cuadra cu diferente forma di curpa, diferente size, y logicamente diferente budget. TRASH BY RONCHI ta habri di dialuna pa diasabra di 10am pa 7pm non-stop y ta situana Sibelius Straat # 8.



FOR SALE

Ta bende harinja di
MAISHI RABO 100%
Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti
di APFA
Telefon 588-5380

Oportunidad

Oportunidad pa inverti
ta bende un complejo di
apartamento na Noord.

Yama cel: no 593-7118

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot
na Sta Cruz pa supermarket
of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per
m2, situa pariba di dokter de
Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per
m2, situa pariba di
Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per
m2, Situa otro banda di Taco
Bell na Sta. Cruz,
ariba caminda grandi.
Contact Ecro na 730-7000



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña
pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.

Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00
AM pa 6.30 PM

Nos tin un parkeerplaats amplio.

Boutique Keyla

Paradera 84

tel: 582-1164 cel: 593-1189

website: boutiquekeyla.com

facebook: Boutique Keyla



Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda
aden?
 1. caso di divorcio
 2. caso di maltrato
 3. caso di duda aden???
 4. caso di corrupcion
 5. caso di ladronia
 6. caso di atraco
 7. nos ta filma tambe videonan
 8. nos ta graba tape di combersacionnan
 9. nos ta rond mundo completo den e trabou aki
 10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
 11. nos ta keda den nos sistema priva
 12. nos ta saca potret tambe
 13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan
trabao tambe



Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403

E-mail: sionaruba@hotmail.com

■ sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Gluc Perfect (Machine pa test sucro den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba

TA BUSCA

Santa Cruz Bar ta
buscando animeermeisje.

Pa mas informacion
yama 593-3618 of
585-8088

TRABAO?

Bo ta buscando trabao?

E espacio aki por
ta di bo. Manda nos
bo anuncio di bo
specialidad of bo ramo
di trabao cu bo number
di contacto.
585-9500

TA BENDE

Un apartament
complex na Cunucu
Abao, completamente
cla! Ta consisti di 3
apartamento di cual
cada un tin 2 kamer,
baño, sala, cushina.
Situa 3 minuut di La
Cabana y 4 minuut di
Westin Hotel. Asking
price:

Afl. 400.000,00. Pa
informacion
yama ECRO - 730-7000

TA HUUR

UN APARTAMENT GRANDI
NA ALTO VISTA 2 KAMBER
1 SALA 1 CUSHINA
1 BANJO
PA MAS INFO JAMA

CELL: 5641343.

TA BENDE



BBQ Grill set
made in Aruba

Desde Afl. 250
Info: 593-8182

FOR SALE

Ta bende tereno di 622
m2 eigendomsgrond na
Sta. Cruz, situa poco pa
bao di oficina di MEP na
Sta. Cruz
Contact ECRO na
730-7000

TA HUUR

Apartamento na
Noord, Cunucu
Abao, banda di
Texaco Sasaki 2
kamer separa,
sala, cushina,
comedor,
1 baño
Apartamento ta
completamente
muebla; cama
kingsize, mesa di
comedor, set di
sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo
invertor (pa spaar
coriente) Exclusief
cuenta di coriente y
awa Afl. 1200.00
per maand
1 luna
downpayment
plus 1 luna paga
adelanta
Contact Ecro Real
Estate na 739-0101



RONCHI DE CUBA LO PRESENTA COLECCION "SUNSOAKED" DURANTE ARUBA IN STYLE 2012 !



E renombra diseñador Arubano a crea un coleccion holiday presenta primeramente durante e evento di moda mas renombra di nos region. ARUBA IN STYLE 2012 cu lo tumalugar di dianan 1 te 4 di November proximo ta conta cu un elenco impresionante di diseñadornan internacional. Pa e edicion di 2012 ta contatambe cu diseñadornan local. Un di nan ta Ronchi De Cuba

kende ta e diseñador pa fashion labels manerae.o. TRASH BY RONCHI y SOLO BY RONCHI. E diseñador a dicidi di lanzasucoleccion mas eleva RONCHI DE CUBA cu lo ta uncoleccion "holiday" pa asinadunainicaciona e temporada especial venidero. E desfile, cu ta contaunicamente cu modelonan local di KOMA MODELS, lo tumalugardiabiernadia

2 di November proximo y ta un "strictly invitation only" show. Logicamente esnan cu tinun VIP weekend pass di ARUBA IN STYLE 2012 tambe lo porpresencia e show di modaaki. Pa local ta trata hair & make up esaki ta completamente bao encargo di e team experto di BEAUTY TEAM conhuntamente cu Jennifer CroesVeeris y Ernesto Lopez. Mi lo presenta cocktail y evening wear inspira pa e piel di Aruba despues di undia den solo" Ronchi ta duna di conoce. "E coleccion ta uno cu a hibahopiplaneamento pa asina e ta unocu tin fashion pieces segun mi vision pa e hendemuher di Aruba" Ronchi ta continua

bisando. Mesterremarca cu De Cuba y su team tin total secrecia pa cu e coleccion y ta preparando pa causa gran impactodia 2 di November proximona Bella Vista situana Tierra Del Sol. Ta importante pa sa cu Ronchi De Cuba tin mas cu 10 aña sin saca un coleccionbao di supropionomber. Ainda ta recorda e coleccionan y desfilenan di Ronchi di mas di undecadapasa. Espectativa pa e reintroducion di e linea RONCHI DE CUBA ta sumamentehalto y Aruba henter lo ta en espera pa mira e piezanan cu e maximodiseñador di moda di nospais lo estrenadurante ARUBA IN STYLE 2012.

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895



Condorito

Sorteo di dia : 17 Oktober

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	3712	4468	6058	8552	2290
	5819	5036		5239	
	1781	0124		6474	
Lotto	09-11-28-33-34 J:25 L:E				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	9572 Acuario				

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro
Medico
524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

TIROTEO MORTAL NA OHIO



Toledo, Ohio - Un homber a asesina su ex novia di 26 aña y su yiu di 3 aña den un compleho di apartamento na Toledo, den e estado Americano Ohio. El a dispara tambe riba tres otro hende. nan a resulta herida. E homber arma despues a ser asesina pa polis na momento cu el a apunta su arma den direccion di e agente policial apresura. E incidente a sosode diamars anochi.

APELACION CONTRA ABSOLUCION OLMERT



Jerusalem - E ministerio Publico Israeli lo apela e sentencia cu luna pasa a ser dicta den un caso di corrupcion contra ex Pro Ministro Ehud Olmert. Olmert a ser absolve di corrupcion, pero si a ser declara culpabel di abuso di confianza. El a ser sentencia pa tal motibo na un multa y un castigo di prison condicional. E castigo relativamente leve lo haci cu e lo por tin e posibilidad pa un come back politico. Segun expertonan Olmert

ta consideranco un come back. E lo kier enfrenta e actual Prome Ministro Benjamin Netanyahu, kende a yama elecion local anticipa pa januari 2013. Si impone secundariamente riba Olmert un castigo mas grave, un come back lo ta bari for di mesa. Olmert, kende den e period di 1993 - 2003 tabata alcalde di Jerusalem, a bira Prome Ministro na 2006. El a renuncia na 2009 pa por defende su mes contra e acusacionnan di corrupcion y a habri caminda pa Netanyahu.

SAAKASJVILI NOMBRA COMO RIVAL DI PROME MINISTRO

Tblisi - E President Saakasjvili a nomina Ivanisjvili diaranzon Ministro nobo di e partido politico Soño luna aki e eleccionnan Georgia. E vocero anuncia e nominacion a pidi inmediatamente victoria di su partido



president. Saakasjvili su reinado ta termina te fin di e proximo aña. Soño Georgiano tin un mayoria confortabel den parlamento di 85 asineto contra 65 asineto di e Movimiento Nacional Uni (UNM) di e president. Ta spera cu e poder di e Prome Ministro na Georgia lo aumenta considerablemente despues di e termino di Saakasjvili. E ora ey un ley nobo lo bin na vigor cu lo paraliza e poder di e president. E parlamento nobo lo reuni pa prome biaha riba 21 di october proximo.

Georgiano, Michail su gran rival Bidzina como e Prome pais. Ivanisjvili su Georgiano a gana e parlamentario na di Saakasjvili a diaranzon. Ivanisjvili despues di e e renuncia di e

HAPON KIER INYECTA 1 BIYON YEN DEN ECONOMIA

Tokio - E Prome Ministro Hapones Yoshihiko Noda lo duna su ministranon e mandato pa prepara un pakete di medida di apoyo pa e economia na balor di 1 biyon yen equivalente na 9,7 mil mion euro. Esaki e corant Yomiuri Shimbun a publica diaranzon. Un vocero di gobierno a confirma na final di e mainta europeo cu e gabinet Hapones a reuni y cu e miembranon enberdad a haya e orden pa prepara un pakete di apoyo. Cua medidanan lo bay tuma y e cubierto financiero di esaki, Tokio lo divulga na fin di november 2012. E impulso pa e economia Hapones segun e corant lo ser inverti particularmente den empresanan relaciona cu energia y medio ambiente y den e sector agricola, e selvicultura y pesca. Tambe lo pone fondo disponibel pa e reconstruccion di e zonanan cu a ser afecta aña pasa dor di e tsunami, segun e corant. E pakete lo ser financia cu reservanan for di e presupuesto actual, pa cual no ta necesario pa obtene a p r o b a c i o n parlamentario. Tambe ta saca fondo pa e reconstruccion di zonanan afecta dor di e tsunami aña pasa, segun e corant a anuncia. E pakete



RESTONAN MORTAL DI REY ZOG DI REGRESO NA ALBANIA



Tirana - Albania ta bay trece bek for di Francia e restonan mortal di nan ultimo rey, Ahmet Zog. Esey lo sosode den cuadro di e celebracion di nan shen aniversario di Dia di Independencia riba 28 di november proximo. E restonan mortal di Rey Zog a yega na Albania riba 17 di november, asina e gobierno a duna di conoce. Zog a bira rey na 1928 y a huy pa Francia na 1939, despues cu su pais a ser captura pa e fascistanan Italiano.

Na 1946 e gobernantenan nobo comunista a aboli e monarquia di Albania y tambe despues di e caida di comunismo na 1991 e pais a permanece un Republica. Zog a fayece na 1961 na Francia y su famia a regresa Albania na 2002. E yiu homber di Zog, Leka a fayece aña pasa.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

OBAMA DEN ATAQUE DURANTE E SEGUNDO DEBATE



Na Hempstead den e estado Americano di New York diamars anochi e candidatonan presidencial Barack Obama y Mitt Romney a crusa otro durante e segundo debate na television den cuadro di e eleccionnan riba 6 di november proximo. Durante e debate "town hall" na Hempstead votadornan comun por a haci pregunta. Obama

a habri atake desde un principio riba su rival Republicano riba temanan manera cupo di trabao y impuesto. Gobernador Romney a bisa cu e tin un plan di cinco punto. Pero e no tin un plan di cinco punto. E tin solamente un plan. Y esey ta segun Obama e reduccion di impuesto pa esnan rico. Mescos cu na e prome confrontacion riba 3 di october e tema di economia atrobe tabata central. Pa e presidente actual Obama tin hopi den wega despues di su presentacion faya na e prome debate. E actitud atacante di Obama parce sinembargo di a duna su frutanan exitoso. Segun un encuesta di e planta di television Americano CNN 46 por ciento di e votadornan a considera cu e tabata esun mihor y 39 por ciento a nombra Romney como ganador di e debate. Den e panel di CNN tabata tin mesun tanto votadornan democratico como republicano. Tambe segun e test di CBS News e president a resulta e mihor na cabez cu 37 contra 30 por ciento. 56 Por ciento di e participantenan na e encuesta ta pensa tambe cu e claase medio lo ta den mihor man cu Obama den Cas Blanco, 43 por ciento tin confianza den Mitt Romney. Riba preguntanan general di cual president lo ta esun mihor pa e economia 65 por ciento sin embargo a scoge Romney y apenas 34 por ciento a scoge Obama.

EMBAHADA AMERICANO NA STOCKHOLM A SER EVACUA

Stockholm - E embahada Americano na Stockholm a ser evacua diaranzon debi na un posibel problema di seguridad. Esey un colaborador di e post diplomatico na Suecia a duna di conoce. Despues di un par di ora e trahadornan por a regresa den e edificio. Nos a evacua e personal den e embahada y nos a investiga un posibel incidente di seguridad, segun e vocero di e embahada. Segun un declaracion di polis Sueco un patruya a ser manda na e edificio di e embahada despues cu nan a ricibi un envelop cu un contenido no identifica. Medionan di comunicacion Sueco a informa cu den e envelop tabatin un purio blanco. Esaki a ser confirma despues dor di un vocero di bombero cu a papia cu e cuerpo policial. pa motibo di e amenaza tur trahador mester a bandona e edificio, cu excepcion di personal esencial. Den e edificio cu ta ubica den un bario rico na Stockholm tin aproximadamente 150 hende emplea.



GADDAFI EHECUTA SUMARIAMENTE

Amsterdam - E rebeldenan Libio aña pasa a ehecuta sumariamente durante e asalto di docena di combatientenan leal na Gaddafi. Ta supone cu Muammar Gaddafi tambe a yega na su fin di es manera aki. Esey e organizacion di derechonan humano (HRW-Human Rights Watch) a informa. Den un raport HRW ta describi den detaye e violencia cu e opositornan



di gaddafi, kendenan aawor ta hunga un papel grandi dne e wega politico Libio, a aplica aña pasa na Sirte. E convoy den cual Gaddafi a trata di huy di Sirte na october 2011, a ser bombardea primeramente pa OTAN. E sobrevivientenan despues a ser ataca dor di milicianan procedente di Misurata. For di e pruebanan ta parce cu e milicianan di e oposicion a ehecuta sumariamente por lo menso 66 miembronan encarcela di e convoy di Gaddafi na Sirte, Peter Bouckaert di HRW a bisa. E organizacion tin hopi prueba nobo den forma di imagenen audiovisual di un telefon mobil cu nan a logra podera di dje.

CENTRALNAN NUCLEAR DI BELGICA LO CUMINSA FUNCIONA MAS LAT

Bruselas - E dos reactornan cera nuclear na Belgica lo ser reactiva mas tempran cu anteriormente planea. E evaluacion final di e regulador Belgico Fanc tocante e seguridad di e instalacionnan lo no termina prome cu medio Januari 2013. Mas bien e reactornan di Doel, hustamente na e frontera cu Antwerpen, y Tihange den e parti sureste



di Belgica lo no bay riba e red nobo. Durante un control regular di e reactor na Doel a descubri grietanan. E ora ey a dicidi pa no reactiva pero sigui cu e investigacion. E reactor di Tihange tambe ta para keto pa investigacion pa cualkier irregularidad.



TTT Riders Aruba

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:

Sr. Isildro Croes

Mihor conoci como Chido

Tata di nos miembro y amigo Jorge Croes

Nos sincero palabra di condolencia ta bay na Jorge y yiunan y demas famia di parti di nos tur di TTT Riders Aruba Foundation

Cu Chido sosega na paz

Aurora
Funeral Home

Gradicimento y invitacion

Den nomber di su yiunan y famia nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion durante fayecimento y entierro di nos Mama stima



Filomena Isidora Henricus

Alavez nos ta invita boso pa tres santo sacrificio di misa pa pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, diahuebs Oktober 18 y diabierna Oktober 19, 2012 y despues lo sigui cu un Rosario na cas, Pos Chiquito 115.

Aurora
Funeral Home

Gradicimento y Invitacion

Den nomber di su casa, yiunan, nieto/a nan, bisanieto/a di

Sra. Juanita "Chichi" Dabian-Maduro

Nos ta gradici na prome lugar Tata Todopoderoso cu a permiti pa nos ser keru keda hunto cu nos te na un bunita edad.

Danki na tur esnan cu a sostene y compana nos na hospital y na su entierro.



Un danki tambe ta bay na rumannan, famianan, bisanjanan, conocirnan y amistadnan, cu a muestra atencion pa nos difunta stima. Especialmente na tur esnan cu a yuda na cas como tambe na ora di su enfermedad, Wit Gele Kruis zuster Janine Codoy Hooft pa su pasenshi y conseho, na Doris pa su bunita oracionnan, na Rode Kruis, Pastoor Rey, sra. Eluisa, na Randal Croes y na tur esnan cu a yama, cu a manda flor, tarheta y na tur esnan cu tabata cu nos den pensamiento. Un danki special ta bay na Aurora Funeral Home pa su bon servicio.

Danki tambe na sr. Wilfred Martijn y sr. Andy Croes y un special thanks na Desiree Gomes. Un danki di curazon pa tur hende cu a compana nos y duna nos e sosten na e momento dificil. Na famianan di Sint Maarten y Corsou, danki pa boso presencia, un danki di curazon. Alavez nos ta invita bo (so) pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa pa descanso di nos difunta stima, cual lo ta riba y diasabra 20 di Okt. pa 7'or pm na misa Inmaculada Concepcion situa na Santa Cruz.

Despues di e ultimo misa lo tin un Santo Rosario na cas Rooi Bosal 11, pa descanso di e alma di nos difunta stima "sra Juanita Dabian-Maduro". Bo (so) presencia lo ta altamente aprecia.

Misionero De Jesus
Ta Presenta
Movienight
Lugar: Jacintha
Kleuterschool
Dia: 20 di October
Ora: 7or pm
Entrada: Fl.5.-
Pa Info yama:
7302055 / 5646954

KAROL
A man who became pope

The Art of Engraving NV

Nos ta duna tur servicio den Santana pa drecha kelder. Pa graba riba tur tipo di marble y granite. Nos ta haci tur tipo di top pa cushina y baño. Nos servicio ta encera: Diseño- engraving- photo ceramic- sandblasting riba marble- glas- spiel-palo y mucho mas. Pasa y admira nos coleccion

Rooi Afo 33C TEL: 588-4433
Cell: 741-3449 Fax: 588-4433





Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza Ya no tin scuridad Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento Cristianamente di:

Petra Maria Maduro
mihor conosi como “Petra Ija”
* 20-02-1938 † 16-10-2012



Na nomber di su:
Rumannan:
Ben y Maria Maduro
Rina Maduro
Lucio y Lucia Maduro
Otilio Maduro

Sobrina y Sobrironan:
Janine y Toni Tromp y yiu
Charisele, Jairo Dania y yiunan
Ivo Maduro, yiunan y famia
Raymond, Diana Maduro y yiunan
Lupe Maduro
Marilou, Gerald Croes y yiu
Mary-Ann, Larry Kranwinkel y yiu
Yee Men Tam y yiu

Su Hijanan:
Efraim Kelly
Charles Kelly
Sira Tromp
Anna Croes
Bartola Petrochi

Su Comper:
Domi Kelly

Su Amiganan:
Catrienchi Orman y famia
Digna Geerman

Primo y primanan, bisinjanan y conocirnan.
Demas famianan: Maduro, Jacobs, Tromp, Dania, Lozano, Croes, Kranwinkel y Tam

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 22 di Oktober, 2012 pa 4’or na Misa Santa Filomena na Paradera, for di 2’or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa despues saliendo pa Santana Pastor Kranwinkel na paradera.

Adres pa Condolencia: Diadomingo 21 di Oktober, 2012 Aurora Funeral HomeCumana 76 Di 7:00 – 9:00 pm

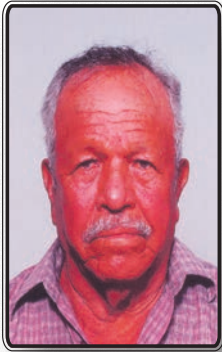
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta duel nos di no por risibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.


Cu profundo tristeza na nos curazon, pero conforme cu su voluntad y voluntad di Dios, y agradecido pa tur locual e a significa pa cada un di nos, a bay sosega den Reino di Señor nos Esposo, Tata, Abuelo, Ruman, Suegro, Omo y Amigo stima

Sr. Pedrito Pedro Kelly

Mihor conoci como: “Pedji” y cariñosamente yama pa tur su nieto, nietanan y conocirnan como “Padu” - “Papa”
31 di Maart, 1935
+14 di Oktober, 2012



Na nomber di su casa: +Sra. Jacintha Kelly - Boekhoudt.
Su Mayoran: +Sr. Ricardus “Cay” Kelly & +Sra. Anna Helena Kelly-Ruiz
Yiunan:
Prisco “Kichi” Kelly y Evelyn Kelly-de Freitas
Carina Henriquez-Kelly y Robert Henriquez.
Albert “Abel” Kelly y Marilyn Candelario-Felix.
Ronny Kelly y Jenny Kelly-Dubero.
Mariela de Cuba-Kelly y Eugene de Cuba.
Su nieto y nietanan:
Shari-anne y Evelyn Kelly. Robertson, Arton, Jean-Carl, Carienne y Dyvienne Henriquez. Miguelangel y Marian Kelly.
Rochester Kelly.Roxanne, Roseline y Ingomar de Cuba.
Su rumannan:
Sra. Viuda Theresita “Chita” y +Sr. Arturo Croes-Kelly y famia.
Sra. Viuda Flora y +sr. Marciano Croes-Kelly y famia.
Sr. Joseph “Chepi” y sra. Maria Kelly-Tromp y famia.Sr. Seferino “Pin” y sra. Carmen Kelly-Bustillo y famia.
Sr. Viudo Leon “Joon” y +sra. Helena Kelly-Tromp y famia.
Sra. Filomena “Mena” y sr. Jozef “Chepi” Kelly-Kelly y famia.
Su swa y cuñanan:
Sr. Alejandro “Badochi” y sra. Ifna Boekhoudt-Nivelac y famia.
Sr. Vuida Maria y sr. Urbano Tromp-Boekhoudt y famia.
+Sr. Julio y +sra. Reynilda Boekhoudt-Lo y famia.
Sr. Ruben “Ruki” y sra. Ludwina Wina Boekhoudt-Geerman y famia.
Sra. Dora y sr. Mario “Mai” Maduro-Boekhoudt y famia.
Sra. Viuda Lucia y +sr. Thomas “Tommy” Dijkhoff-Boekhoudt y famia.
Sra. Annie y sr. Nooy Tromp-Boekhoudt y famia.
Sra. Emma y sr. Sabino “Bebe” Boekhoudt-Boekhoudt y famia.
Sr. Edwin “Tin” y sra. Daisy Boekhoudt-Ras y famia.
Su tanta grandi: sra. Viuda Genoveva Croes-Kelly y famia.
Su primanan mas cerca:
Sra. Viuda Rosa Ruiz-Croes y famia.
Sra. Catharina Sanchez y famia.
Su ex –suegra: sra. Emily Peralta-Tromp y famia.
Su iha nan: sr. Toni Loefstop y sr. Tico Boekhoudt.
Su bon bisñanan:
Sra. Thomasina Croes-Limonier
Sra. Lucia y sr. Toni Loefstop y famia.
Sr. Mario “Mai” Donata.
Sr. Maikel Winterdaal y famia
Sr. Kim (Hong Kong Supermarket)
Sr. John y sra. Jeannette Croes hunto cu tur empleadonan di John Pizza Express.
Su bon amigonan:
Sr. Roman Loefstop.
Sr. Nady y su grupo di amigonan bao palo bandi rotonde na Paradera.
Ayudante durante di su enfermedad: sra. Regina Tromp–de Cuba
Demas famianan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, sobre-sobrino y sobre sobrinanan, comer y compernan y demas bisñanan, conocirnan, ta keda cordialmente invita pa e **acto di entiero di nos difunto stima cual lo tuma lugar diabierna, 19 di Oktober, 2012.**E restonan di nos difunto stima lo ta na, the Olive Tree Funeral Home na Cumana di 12:00pm – 2:00pm, respons 2:00 pm-2:30 pm. Despues lo sali pa Santana Catolica “Pastoor Kranwinkel” na Paradera. Adres pa condolencia ta:- Diahuebs, 18 di Oktober, 2012 na the Olive Tree Funeral Home situa na Cumana for 7:00pm – 9:00pm.Famia ta pidi disculpa cu si den nos momentonan di tristeza nos lo por a lubida di menciona algun famia, amigo of conocirnan.Envez di flor of krans por haci un donacion na “Wilhelmina Kanker fonds” Lo tin un box disponible den the Olive Tree Funeral Home pa e bunita gesto aki.



Pedrito Kelly
"padu of papa"
31 Maart 1935 - 14 October 2012

Padu mi por a presencia bo final, mientras abo a bibel! “Nebolina di tristesa a baha, tapa pa un rato momento nan di exilashon”. No tabata un imaginashon sino un invitashon.

Dienta den mi reino, mi cunukero mi yiu stima esaki ta bo berdadero cas. No yora... tera a habri carga e caha mane un mama ta carga su yiu. Den santan lo resona un canto No yora mi, Ta bida mi a laga atras.
Y Tata tin un cena pa mi prepara.

Nos lo topa, por fabot... laga mi comprende manera un cu un ta dos, cu nos tut a bin pa bai. Laga mi acepta cu ta asina bida ta. No laga mi rebeldia ora yega ora di despedi. Laga mi haya consuelo den sinta soña di mi hubentud; core subi sero, piki shimazucu, canca cabey blanco pa un sen.

Si, speranza a nace!
Ban lihe! Cohe e chapi na man, ban caba cu tut mala yerba cu ke guli golos e forsa mas grandi cu ta amor ;)

Duna mi e fe firme cu despues di e bida aki nos lo topa, cu un ta esaki ta e final.
Te despues padu nos lo topa bek, bo nieto Miguelangel y Marian y papi



GRADICIMENTO Y INVITACION



Mami, Papi y Ruman di
Lily-ann Shayna de Cuba
ta yama danki di curazon na un y tur cu den cualkier manera a compaña nos den nos tristesa y dolor.
Nos ta pidi nos disculpa si nos lubida di menciona un of otro persona.

Apesar di esaki nos ta duna danki na famia De Cuba y Bareño pa tur e sosten cu nos a ricibi. Danki na tur familiar, amigo y conocirnan, “kinderafdeling” di dr. Horacio Oduber hospital, Kinderartsenpraktijk, AZV, sr. Rupert di Air ambulance, Dr. Yesid Pineda Molina pa e bon trato y hospitalidad na Colombia, tur dokter y enfermeranan cu a yuda nos Poppo na Fundacion Valle deLili na Colombia, specialmente pa Unidad Cuido Intensivo Pedriatico y Cardiovascular, sr. John Jairo Galeano Vasquez di Los Olivos Funeral Home na Colombia, Aruba Bank pa e sosten inmenso desde comienzo, Tropical Bottling Company, Santa Cruz Rockets Organization vooral Famia Eckmeyer y Krozendijk, Zulaika Geerman y e Angelnan di Rejoice pa nan canto angelical durante e despedida di nos Poppo, Imelda Kleuterschool completo pa e sosten, e bunita recuerdonan y e bunita despedida na school y durante e despedida na misa, tur e muchanan y juffrouwnan di Happy Feet y sin laga afo tur e rezamentonan pa Lily su recuperacion y pa duna nos forza pa nos sigui. Tambe na Aurora Funeral Home pa e bon servicio.

Danki na un y tur cu a manda mensahenan positivo, cu a yama, cu a manda flor, telegram, kaarchinan, cu a bin despedi y cu di cualkier forma a biba nos dolor. No tin danki suficiente pa duna boso tur pero danki di curazon.

Nos ta asina gradecido y afortuna pa tur e sosten cu nos a ricibi. Cu Dios bendiciona boso tur cu hopi salud.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa pa nos **Angelita Lily-ann diahuebs 18 di Oktober 2012, 25 di Oktober 2012 y 1 di November 2012 pa 7’or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.**

Boso presencia ta altamente aprecia.

GRANDIOSO 4.6K FUNWALK Y RUN NA SANTA CRUZ ORGANIZA PA A.D.R.A.

STA. CRUZ -- All Distance Runners Aruba (A.D.R.A.) ta organiza un 4.6K FunWalk & Run diadomingo awor 21 di Oktober 2012. Esaki lo tuma lugar den bario di Santa Cruz cuminsando na altura di Universal Trophy/ Colegio San Antonio, bay direccion zuid, pasa banda di veld di Estrella sigui te na e T-weg Pabilon/Sabana Grandi. Aki ta bira na man drechi, pasa den Yucuri te na e T-weg di Yucuri/Mahuma, banda di e tireshop, y bira na man drechi, drenta caminda di Santa Martha y bin termina bek na altura di Universal Trophy. Pa e 4.6K Funwalk & run lo tin premio pa e prome tres coredor y canadornan

masculino y femenino. Y pa e hobennan te cu 17 aña lo tin premio tambe pa e prome tres mucha homber y mucha muhernan cu pasa finish. Cu e actividad aki A.D.R.A. kier stimula e pueblo di Aruba y specialmente e hobennan pa ta activo y haci mas movecion. E distancia aki di 4.6 kilometer ta uno hopi atractivo unda henter e famia por participa activamente. Y pa e mas chikitonan cu e distancia aki ta net un tiki hopi pa nan cana, bin cu nan stroller, bicicleta of cualkier otro miedo pa transporta nan durante e careda/caminata aki. Tambe pa esnan cu ta practica e deporte di core y cana caba, esaki

ta un bon oportunidad pa drecha nan tempo y prepara pa cualkier reto cu nan tin pendiente. E funwalk & run aki ta costa Afl. 5,= pa persona y ticketnan ta na benta kaba serka tur miembronan di A.D.R.A. Riba dia di e actividad tambe ta possible pa inscripi desde 4:15 PM. Miembro nan di A.D.R.A. ta presente tur diamars y diahuebs entre 5.30 pa 7:00 PM na stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Por bishita A.D.R.A. su pagina riba facebook, unda por haya mas informacion di e actividad aki. Pa cualkier informacion adicional por por tuma contacto na telefoon 592-8592.



Awe 18 di Oktober ta cumpli su 8 a añitos e prinsesje di cas

JAYLYANNE DANIES

E ta haya masha pabien di parti su mami stima Gianna y Sidney y tambe di parti su tata John y Fabie. masha pabien ta bin diparti bo wela Regina y bo opa Nico. Jaylyanne ta haya masha pabien di parti tur su omonan prima y primonan. Tambe di parti su bisawelanan, madrinanan y padridonan y tur su amiguitos y amiguitanan di Colegio Cristo Rey. Famia Wester Danies Wouters Gomez Henriquez Tromp Lopez Larez Del orbe tur ta desea Jaylie un dushi dia y cu Dios drama su bendicion riba dje.



?Happy B-day 2? Awe e "baby" di cas

Nicole Kock

ta celebra su sweet 17..Pabien ta bin di parti su mami cu ta stim'e un mundo y su tata. Tambe di su big bro y big sis, sobrinanan y sobrinonan, tanchinan y omonan y demas famia Kock y Scott. Niki We Love U!!..Stop di crese asina liher!!